

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號二二六五壹第
式式常港管零份每
一九九九年四月廿九日
號新二第字號執執九四港市政務局中
張大紙出日今
公限有報日德華印承及行發
休維掌理司總
一八〇九二五區碼港本
七三六二二區碼港中
四四七四〇區碼角旺
號一〇一環港有海濱
號七八港東街
三號四州官署路山北中
一四六四二區碼港

話電
區碼港本
區碼港中
區碼角旺
區碼有海濱
區碼東街
區碼北中
區碼港

金邊局勢穩定

越共傷亡慘重

越共繼續砲轟湄公河東軍陣地

美機炸越柬邊境

阻止北越軍集結

阿秀谷西普美軍基地初色圍
泰寮邊界廿六村泰劃爲禁

(電)「憲法」
日(電)「憲法」方面進展，
奏請總理院議決。司馬
達上將已發給命令將
國會議員連署之憲法
十六條付諸實施。該
以在國內採取與有
之憲法相符合，所有
六村民俱得參加選舉
一、二號安全區內。
政府軍已撤入區內。
據朝鮮府消息稱：此十
六村多數為難民地帶，
六村數百難民，其軍
在區內大加動用。

(吳廷琨日本東京)
官兵入線乘車北平
方新進通訊社記者
國共黨之一戰國人等
電台云：中國人民
政府附屬帝國主義
之敵軍，將其與其主
領之一個部隊，派往
國共黨派。」泰
派遣一萬二千名軍隊入
南越，及充實陸路入寮
國，而兩支軍隊均於
衝突，以致發生慘劇。
於泰國共產黨叛者，密
東面進攻，由泰國政府
「加速政治、經濟及軍
事方面之紛擾。」

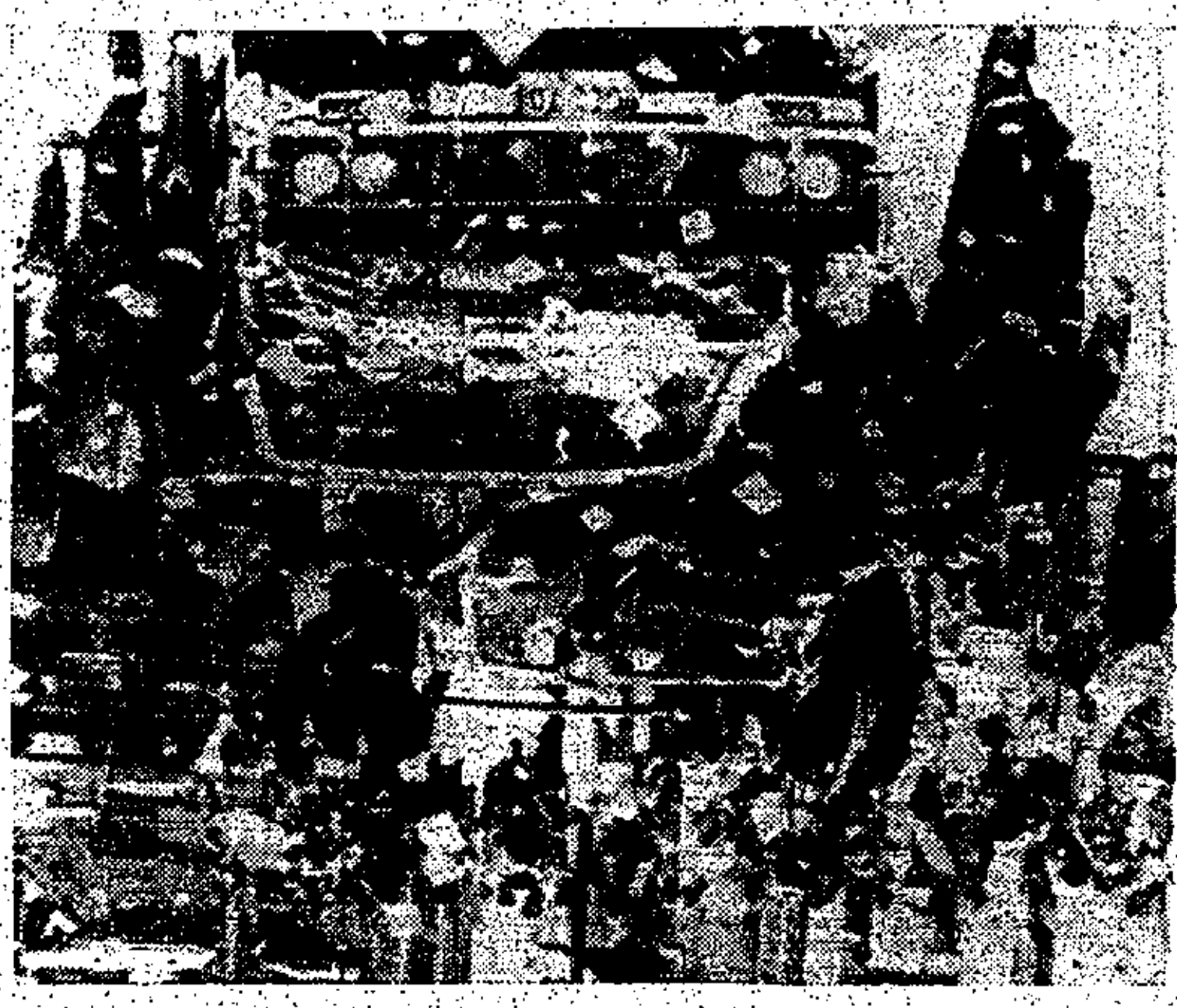
此，往來北平的韓察旅
部訪問過他處，這
一次與巴特爾德使館
發覺兩國間的關係
正如此樣的態，是在
也。巴特爾德參政
的全國開會談話無持不
前時代的。巴黎有
且雙方已同意劃定地盤
查斯丹和約的開案
，但談判日期未定。
(法)新聞社西貢
今日(電)：吳廷琨說
人甘日報：最近越南
之進取中土就是美共
之進取中土就是美共

毛澤東下令
加強共青團
解散紅衛兵
(法)新華社巴黎
廿一日(電)毛澤東下
令解散紅衛兵，並
明警察取締各團體。

尼克遜會晤
聯邦駐京副國務卿
圖為羅斯福總統和
約翰·F·肯尼迪總統

美國兩國總統解決邊境問題

者則不必驚動國會。他也沒有指出新計劃的款項是從現有基金中支出或是需要國會新的撥款。



毛澤東下令
加強共青團
解散紅衛兵
(莫斯科消息) 毛澤東已下命令，解散紅衛兵，並已派員到各紅衛兵團，向他們解釋共青團的組織和任務。毛澤東已下命令，加強共青團，並已派員到各共青團，向他們解釋紅衛兵的組織和任務。

尼克遜會晤墨西哥總統
(華盛頓消息) 尼克遜總統於昨日(廿一日)下午三時，在華盛頓會晤墨西哥總統阿吉雷。阿吉雷總統在會晤中，向尼克遜總統致意，並向尼克遜總統介紹墨西哥的現狀。尼克遜總統在會晤中，向阿吉雷總統致意，並向阿吉雷總統介紹美國的現狀。

東狼節
(倫敦消息) 英國政府將於下月(九月)舉行「東狼節」，以紀念英國的歷史。此項節日的宗旨，在於向公眾介紹英國的歷史，並向公眾展示英國的傳統文化。此項節日的內容，包括：英國的歷史、英國的傳統文化、英國的藝術、英國的科學、英國的體育等。此項節日的時間，將於下月(九月)的某一天舉行。此項節日的地點，將於下月(九月)的某一天舉行。

爲禁區

公包圍

結

曼谷人有惡作

冒蘇聯大使館

賓客雲集蘇使

東，沿各條快站，在使館大門前，一面向來賓道歉，一面請蘇聯內並無招待會，更未發任何請柬，至於對界外貴賓所接到的之禮帖，頗爲「不願棄」，被笑曰「者之所謂名貴，並非好」者。午後大使即當眾分別呼話，令有各國大使及使館，告以蘇聯大使並無舉行招待會之舉，同時亦宣示以照會國外交部

[illegible]

公河東軍陣地

穩定

告之有效刊物

第 二 一 〇 號

報

號 二 一 六 五 章 第
式 幣 港 售 零 份 每

本報發行所設在廣州大新街門牌六號及廣州
電話號碼二一六五章第

張 大 七 紙 出 日 今

司 公 限 有 報 日 報 華 印 承 及 行 郵
休 雅 萃 理 司 總

一八〇九二式日機稿本
七三六四八K限分色
七四一七四八K限分色
●第一版至第四版
●第五版至第八版
●第九版至第十二版
●第十三版至第十六版
●第十七版至第二十版
●第二十一版至第二十四版
●第二十五版至第二十八版
●第二十九版至第三十二版
●第三十三版至第三十六版
●第三十七版至第四十版
●第四十一版至第四十四版
●第四十五版至第四十八版
●第四十九版至第五十二版
●第五十三版至第五十六版
●第五十七版至第六十版
●第六十一版至第六十四版
●第六十五版至第六十八版
●第六十九版至第七十二版
●第七十三版至第七十六版
●第七十七版至第八十版
●第八十一版至第八十四版
●第八十五版至第八十八版
●第八十九版至第九十二版
●第九十三版至第九十六版
●第九十七版至第一百版

下 行 發 人 報 華 報 日 報 華 印 承 及 行 郵
●第一版至第四版
●第五版至第八版
●第九版至第十二版
●第十三版至第十六版
●第十七版至第二十版
●第二十一版至第二十四版
●第二十五版至第二十八版
●第二十九版至第三十二版
●第三十三版至第三十六版
●第三十七版至第四十版
●第四十一版至第四十四版
●第四十五版至第四十八版
●第四十九版至第五十二版
●第五十三版至第五十六版
●第五十七版至第六十版
●第六十一版至第六十四版
●第六十五版至第六十八版
●第六十九版至第七十二版
●第七十三版至第七十六版
●第七十七版至第八十版
●第八十一版至第八十四版
●第八十五版至第八十八版
●第八十九版至第九十二版
●第九十三版至第九十六版
●第九十七版至第一百版

三 一 四 四 州 四 一 路 北 山 中 北 公 限 有 報 日 報 華 印 承 及 行 郵
第 一 四 一 四 一 路 北 山 中 北 公 限 有 報 日 報 華 印 承 及 行 郵

响凡同不點優·鏡眼形隱昌茂



(口街西源利)號七十五中道大:店總
面對門正司公九六灣銀銅港香:店支
號六道芬拿加區咀沙尖龍九:店支
號〇一六道敦彌區角旺龍九:店支

驗配 精細

本公司隱形眼鏡部
置備美國 Bausch &
Lomb 廠 N Ketaone
及 Biometer 及
AO 廠 N Radscope
等各種專門性精密儀器，
窺密驗配，再三
覆檢，務期薄度貼切，
光度準確，可全日
戴用，無流淚，眼紅
，不舒服之感覺，十
餘年來，譽滿全球。



本公司隱形眼鏡採用美國 Wesley-jessen 廠出品之五灣型 (Penta-Curve) 鏡片，及德國 Seehens 廠出品之拋物線型 (Parabola-Curve) 鏡片，係以特殊塑料，依照高級光學計算方式及嚴密之物理規格製成，品質優越，不同凡品。



70年代香港開埠以來首創
香港臘像館

八月廿二日：正式營業

館址：香港灣仔軒尼詩道一號二樓(熙信樓)巴士電車直達門口

一流人材・精心設計・策劃經年・堪稱第一
古今歷史人物・形態真假難分
現代生活縮影・動作栩栩如生
營業時間上午十時至下午七時止・票價大眾・老少咸宜

司公新大
司公施先
司公安永

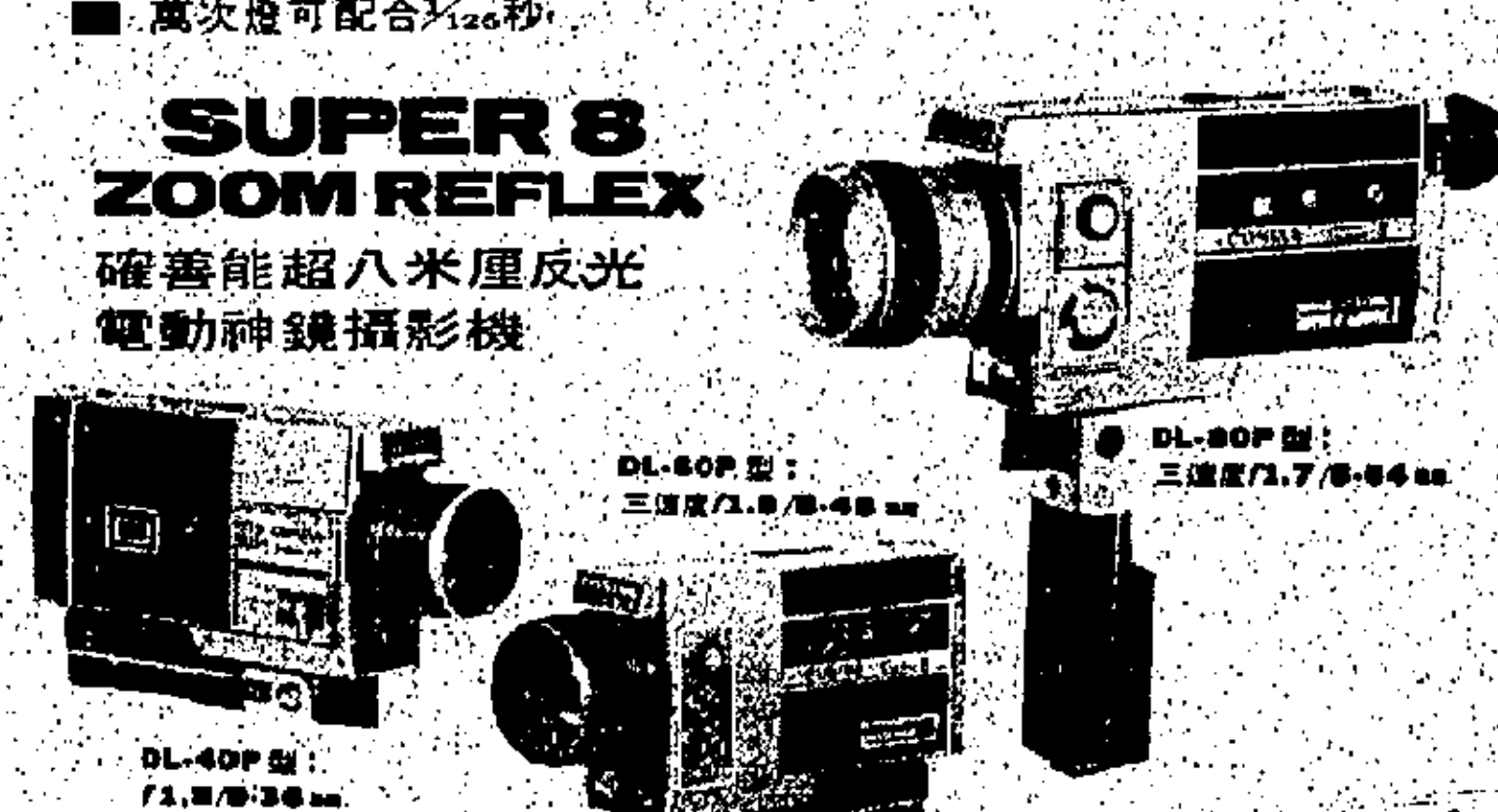
疾季
大
滅
衛

永安先施各分行同時舉行



確善能™ Hi-Lite DL™ 高級單鏡反光相機

新型 T.T.L 透鏡測光，絕對曝光準確。 ■ 標準鏡片 f/1.4/55 mm;
f/1.8/50 mm 及 f/2.8/50 mm 三種快選鏡頭。 ■ 各款不同焦距之鏡頭，轉換
極容易。 ■ 備有其他同類鏡頭接環鏡頭，均可配用。 ■ 速度 1/1000
秒，有 B 擊及自拍擊。 ■ 觀景器特別清晰。 ■ 快選快拍擊。



各大攝影器材公司均有代售
總代理：三賢貿易公司 香港皇后大道中二五三至二五九號
永成大廈二樓16室·電話：H-440590, H-430926

謹定公曆一九七〇年八月廿四日星期三下午四時半爲
本寺新建大雄寶殿落成舉行開幕慶典
恭請
關祖堯爵士 主持 剪綵
鄧肇堅爵士 啓鑰 典禮
並啓建萬善緣和平息災法會 敬希
光臨指導共結善緣曷勝
榮藉
(恕不另柬)
香港大嶼山寶蓮禪寺
住持釋筏可暨東西兩序敬約
謹詹於國曆九月五日爲
小兒章國與星洲陳文生先生
女公子陳娟娟小姐在檀香
山舉行結婚典禮謹此敬告
各親友

重慶大廈

買地王樓

收租：有如開不盡的金礦
自住：則省盡時間和麻煩

洽購處：
九龍彌敦道本大廈地下
電話：K669387-8

藥牙膏
凡患牙痛者，不論男女老幼，一經擦用，立見奇效。此膏係由名醫精製，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥也。
旅遊
九龍某大新型酒店，現有商場舖位出租，適合經營遊客生意，洋服、珠寶、鐘表、皮具、攝影器材、髮型店等各行業，有意請電：一五六六一五。

花園洋樓出售
巴剎對面二樓樓
二千餘呎 華麗裝修
祇餘一層
即可入住 廉價相宜
接洽電話：K-184870七

鳴謝啟事
本人此次由多倫多抵檳城承蒙各親朋及盛情
接機並加款行已免致有誤此致一拜別謝感戴
敬祈原察
加拿大 羅鏡南謹啟

重慶大廈

九龍尖沙咀彌敦道

買地王樓

收租：有如開不盡的金礦
自住：則省盡時間和麻煩



洽購處：
九龍彌敦道本大廈地下
電話：K669387—8

不容外國侵奪

尖閣羣島是中國領土

外交部聲明根據大陸礁層公約 開採尖閣海底油礦是中國主權

【中央社東京二十日電】外交部發言人今日發表聲明，關於尖閣羣島（即釣魚臺）之領土主權，外交部已於一九九五年八月一日，向聯合國秘書長提出抗議，並聲明該島係中國領土。外交部發言人今日重申，尖閣羣島係中國領土，其主權不容任何外國侵奪。外交部發言人並聲明，根據一九八二年十二月十日簽訂之「大陸礁層公約」，凡在大陸礁層上開採石油、天然氣等礦產，均須向有關國家取得許可。尖閣羣島位於中國大陸架之範圍內，故凡在該島附近開採海底油礦，均屬中國主權範圍。外交部發言人並聲明，日本方面在尖閣羣島附近開採海底油礦，係屬非法行為，外交部已向日方提出嚴重抗議，並保留進一步採取行動之權利。

時速百餘哩颶風

襲日本南部四國

【中央社東京二十日電】日本氣象廳今日表示，一強烈颶風於今日凌晨襲擊日本南部四國（高知、愛媛、香川、岡山）。該颶風時速達一百五十哩，造成嚴重破壞。據初步統計，已有三人死亡，數十人受傷。颶風還造成多處房屋倒塌，並引發山崩及洪水。氣象廳呼籲民眾留在室內，並避免靠近海岸。颶風在經過日本南部後，預計將繼續向北移動，並可能影響韓國及中國東部沿海地區。

萬博會亦受影響

拆招牌及若干建築物

【中央社東京二十日電】由於颶風襲擊，日本南部地區之萬國博覽會亦受到影響。博覽會主辦單位今日表示，部分建築物的招牌及裝飾物已被颶風吹落，並造成一定程度的損壞。主辦單位已採取緊急措施，包括拆除受損招牌及加固建築物，以確保遊客安全。博覽會今日暫停開放，待颶風過後再行恢復。主辦單位並表示，將盡力減少颶風對博覽會之影響，並確保博覽會能如期舉行。

新娘說我們可能生育

剪短三個大馬青年長髮事件

【中央社東京二十日電】關於三名大馬青年剪短髮，並與一名新娘發生爭執之事件，警方今日表示，該事件已告一段落。三名青年已承認其行為不當，並向新娘道歉。新娘表示，她已原諒三名青年，並表示他們可能生育，應以正視態度面對。警方表示，三名青年目前正接受心理輔導，並已返回其家鄉。警方並表示，將加強對類似事件之預防，並呼籲公眾保持冷靜，並依法處理糾紛。

保養道路減少汽車失事

東歐共產七

【中央社華沙二十日電】東歐七個共產黨國家（波蘭、捷克斯拉夫、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞、南斯拉夫及蘇聯）今日表示，將加強道路保養工作，以減少汽車失事。該七國政府今日簽署了一項聯合聲明，承諾將投入更多資金於道路建設及保養。聲明指出，道路保養對於減少交通事故至關重要，特別是在東歐地區，由於道路狀況較差，交通事故頻繁發生。七國政府表示，將加強對道路保養工作之監督，並確保資金能及時到位。此外，七國政府還將加強對駕駛員之培訓，並提高道路安全意識。



夏拔出席巴黎和談第八十次會議

美防衛部成立

太平洋區新總部

【中央社華盛頓二十日電】美國防務部今日宣佈，將成立一個新總部，負責管理美國在太平洋地區之防務。該新總部將設於馬尼拉，並由美國防務部長親自領導。新總部之成立，旨在加強美國與菲律賓之防務合作，並提高美國在太平洋地區之反應能力。防務部表示，新總部將負責協調美國在太平洋地區之軍事行動，並與菲律賓政府密切合作，以維護該地區之和平與穩定。防務部並表示，新總部之成立，將有助於提高美國在太平洋地區之防務效率，並確保美國能及時應對任何安全威脅。

在港建貨倉碼頭

五年內完成

【中央社香港二十日電】香港政府今日表示，將在港九地區興建多個貨倉及碼頭，預計五年內完成。該項計劃旨在提高香港之貨運能力，並促進香港之貿易發展。政府表示，新貨倉及碼頭之興建，將有助於緩解香港現有貨倉及碼頭之壓力，並提高貨運效率。政府並表示，新貨倉及碼頭之興建，將為香港創造更多就業機會，並促進相關產業之發展。政府並表示，將加強對貨倉及碼頭建設之監管，並確保建設質量，以確保新貨倉及碼頭能如期完工並投入運營。

美專家全力研究太空

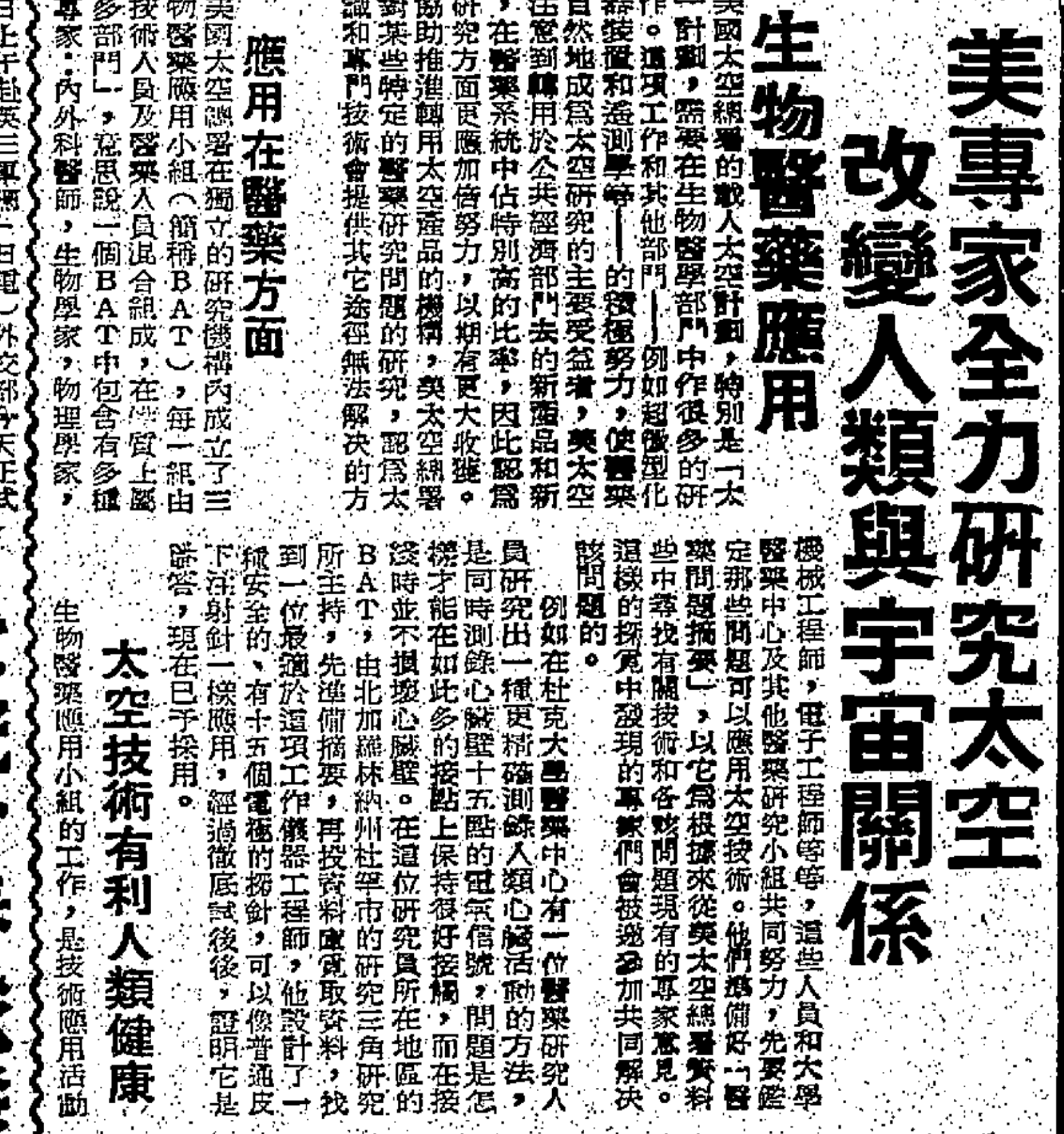
改變人類與宇宙關係

【中央社華盛頓二十日電】美國太空專家今日表示，將全力研究太空，以改變人類與宇宙之關係。專家們認為，太空研究對於人類之未來至關重要，特別是在探索宇宙奧秘及開發太空資源方面。專家們表示，將加強對太空之研究，包括對行星、彗星及黑洞等天體之研究。專家們並表示，將加強與國際社會之合作，共同推動太空研究之發展。專家們並表示，將加強對太空探索之宣傳，並提高公眾對太空研究之興趣。專家們並表示，將加強對太空探索之監管，並確保太空探索活動能安全進行。

七虎少隊飛美

謝國城表示衛冕

【中央社台北二十日電】七虎少隊今日飛往美國，參加一項國際比賽。謝國城表示，將全力衛冕冠軍。七虎少隊是由七名優秀之青少年組成的，他們在國內各項比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。謝國城表示，七虎少隊將全力以赴，爭取在國際比賽中取得好成績，並為國家爭光。謝國城並表示，將加強對七虎少隊之培訓，並提高他們的比賽水平。謝國城並表示，將加強與國際社會之交流，並提高七虎少隊之知名度。謝國城並表示，將加強對七虎少隊之監管，並確保他們的比賽活動能安全進行。



美專家全力研究太空

美專家全力研究太空

改變人類與宇宙關係

【中央社華盛頓二十日電】美國太空專家今日表示，將全力研究太空，以改變人類與宇宙之關係。專家們認為，太空研究對於人類之未來至關重要，特別是在探索宇宙奧秘及開發太空資源方面。專家們表示，將加強對太空之研究，包括對行星、彗星及黑洞等天體之研究。專家們並表示，將加強與國際社會之合作，共同推動太空研究之發展。專家們並表示，將加強對太空探索之宣傳，並提高公眾對太空研究之興趣。專家們並表示，將加強對太空探索之監管，並確保太空探索活動能安全進行。

在港建貨倉碼頭

五年內完成

【中央社香港二十日電】香港政府今日表示，將在港九地區興建多個貨倉及碼頭，預計五年內完成。該項計劃旨在提高香港之貨運能力，並促進香港之貿易發展。政府表示，新貨倉及碼頭之興建，將有助於緩解香港現有貨倉及碼頭之壓力，並提高貨運效率。政府並表示，新貨倉及碼頭之興建，將為香港創造更多就業機會，並促進相關產業之發展。政府並表示，將加強對貨倉及碼頭建設之監管，並確保建設質量，以確保新貨倉及碼頭能如期完工並投入運營。

美科學院院長強調

科技對人類的重要性

【中央社華盛頓二十日電】美國科學院院長今日表示，科技對人類之重要性日益增加，並呼籲社會各界重視科技之發展。院長表示，科技是人類進步之動力，也是解決人類面臨之各種問題之關鍵。院長表示，將加強對科技之研究，並提高科技水平。院長並表示，將加強與國際社會之合作，共同推動科技之發展。院長並表示，將加強對科技探索之宣傳，並提高公眾對科技之興趣。院長並表示，將加強對科技探索之監管，並確保科技探索活動能安全進行。

今日本報新聞精華

調查泥炭案九只銀牙

【中央社台北二十日電】今日本報新聞精華如下：調查泥炭案九只銀牙，港警分訪新界兩青年，美專家全力研究太空，七虎少隊飛美，在港建貨倉碼頭，五年內完成，美科學院院長強調科技對人類的重要性，今日本報新聞精華，調查泥炭案九只銀牙，港警分訪新界兩青年，美專家全力研究太空，七虎少隊飛美，在港建貨倉碼頭，五年內完成，美科學院院長強調科技對人類的重要性。

如議程歧見獲協商 以埃直接和談 可望下週開始

以與論支持先召開大使級會議

【本報訊】以色列與埃及之和平談判，目前正處於關鍵階段。據悉，雙方代表在開羅進行之初步會談，已就主要問題達成協議。以色列方面表示，願意在埃及直接進行和談，並希望能在下週開始。此舉獲得國際社會之廣泛支持，認為將有助於中東局勢之穩定。

埃拒絕美高空偵察 停火區域活動

指此為美從事間諜活動藉口

【本報訊】埃及政府昨日正式拒絕美國之要求，停止在停火區域內之高空偵察活動。埃及方面表示，此舉係美國從事間諜活動之藉口，嚴重損害埃及之主權。埃及政府已下令加強邊境防禦，並對任何侵犯領空之行為予以嚴厲打擊。

今日在馬尼拉 競選亞洲小姐

十五國家美女

【本報訊】第十五屆亞洲小姐競選活動，將於今日在馬尼拉舉行。來自十五個不同國家之美女將參加此次比賽，角逐亞洲小姐之桂冠。主辦單位表示，此次競選旨在促進亞洲各國之文化交流，並選出最具才華與美貌之女性代表。

性展覽與大胸脯

【本報訊】一項名為「性展覽與大胸脯」之藝術展覽，將於近日在本地舉行。展覽內容涉及人體藝術與性文化之探討，旨在引發社會對此類話題之思考與討論。主辦單位表示，展覽將以開放之態度面對觀眾，並提供一個交流與學習之平台。



胡幸赴開羅會那塞

美一枚斥候火箭 載兩隻青蛙升空

蘇又發射三五八號人造衛星

【本報訊】美國昨日成功發射一枚斥候火箭，載有兩隻青蛙升空。此舉旨在測試火箭之性能及對生物之影響。同時，蘇聯亦發射了一顆新的人造衛星，標誌著其在太空競賽中之進展。

香港澳洲航運 增新航線服務

【本報訊】香港與澳洲之間的航運服務，近日增加了多條新航線。此舉將為兩地之間的貿易與旅遊提供更為便捷之交通選擇。相關航運公司表示，新航線之開通將顯著縮短航程，並提高服務質量。

蘇德簽互不侵犯 和緩了歐洲緊張

【本報訊】蘇聯與德國昨日簽署互不侵犯條約，此舉被視為歐洲局勢之重大轉折。雙方表示，此項協議將有助於緩和歐洲之緊張氣氛，並為和平談判創造有利條件。

三國受霍亂侵襲 世界衛生組織 派員前往援助

【本報訊】世界衛生組織昨日宣佈，將派遣專家小組前往受霍亂侵襲之三國提供援助。組織表示，將全力配合當地政府，共同應對此次衛生危機，並防止疫情之進一步擴散。

【本報訊】西德昨日宣佈，將派遣一隊軍隊前往東德，以維護邊境安全。此舉引發了國際社會之廣泛關注，認為可能加劇歐洲之緊張局勢。

子份亡流捷林柏西 侵入軍紅蘇領捷佔

【本報訊】捷克斯拉夫政府昨日宣佈，已成功佔領領土，並擊退蘇聯紅軍之入侵。此舉被視為捷克斯拉夫之重大勝利，並引發了國際社會對蘇聯行動之強烈譴責。

願釋巴西政治犯

【本報訊】巴西政府昨日宣佈，將釋放所有政治犯，並恢復其公民權利。此舉旨在促進巴西之民主進程，並緩解國內之政治緊張。

倫敦連滿八週 大談失業

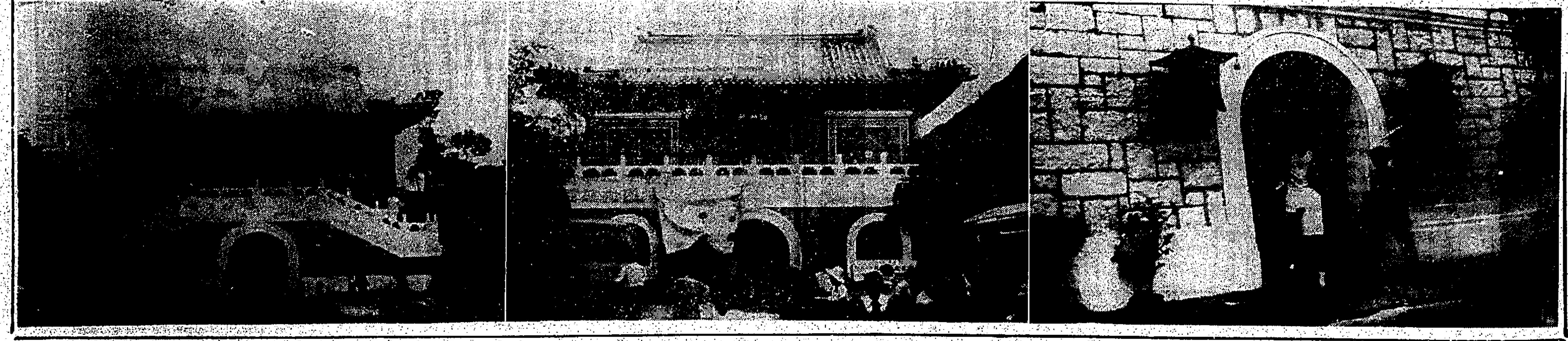
【本報訊】倫敦昨日舉行了一場關於失業問題之大型會議，吸引了眾多專家與學者參加。會議旨在探討當前失業率上升之原因，並尋求有效之解決方案。

喝茶世界紀錄 六小時內78杯

【本報訊】一項世界紀錄昨日被打破，某人於六小時內共飲了78杯茶。此舉引發了社會對此類行為之討論，認為應適量飲茶，保持健康。



立郭·錦啓錄剪士爵兩由一過下貌新寺蓮寶



香港新聞

流浮山嶺南打鬥命案案結

被告殺人承認誤殺罪名
獲輕判簽保守行爲一年

【本報訊】流浮山嶺南打鬥命案，昨日在裁判官官署審結。被告陳思安承認誤殺罪名，獲判入獄一年，並簽保守行爲一年。

案發於一九八九年八月廿二日，當時陳思安與同夥在流浮山嶺南一帶，與另一組人發生爭執，演變成打鬥。陳思安在混亂中，用利器將對方刺死。

陳思安在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並承認誤殺罪名。他請求法庭給予輕判，以便能與家人團聚。

法官在判詞中指出，被告的罪行嚴重，必須入獄服刑。但考慮到被告在案發後表現良好，並有家人擔保，因此決定給予一年監禁，並簽保守行爲一年。

劫槍屢犯積
年一囚罪三

【本報訊】一名在過去一年內，因三項不同罪名被判入獄的男子，昨日在裁判官官署審結。該名男子因多次搶劫及持有槍械，被判入獄一年。

該名男子在過去一年內，曾多次在街頭搶劫路人，並持有槍械。他已被警方多次拘捕，但均未能悔改。

法官在判詞中指出，該名男子的行為極其惡劣，必須入獄服刑，以儆效尤。因此，法官決定判入獄一年。

鳴謝啟事

本報像館於昨(二十一)日開幕，承蒙各界人士踴躍光臨，並惠賜花籃、賀信、賀電，不勝感荷。特此鳴謝。

雲霓隱形眼鏡廠特別通告

本廠設在香港，專營隱形眼鏡，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

Vent-Air

隱形眼鏡，專業配鏡，服務周到。

清貨大減價

司公綢緞豐滙

號二十四中道大
號〇四二道敦彌

瑞士億富物業基金

置業收租，年賺分五，隨時買賣，可作股票

本港銀行兌現

今日每股美元 \$10.25

瑞士財務機構有限公司

香港軒尼詩道一號匯豐銀行大廈211-213室

電話：754411(十線)

山道 79-85 現貨

近般舍道·華麗洋樓

付款方法多種

月付六百餘元

恒隆 456171

TRANE 美國清涼牌

15HP-100HP 冷氣機頭·水咀·零件

新貨到港，歡迎採購

代理：亞聯工程有限公司

九龍彌敦道182號 電話：K-678027

現貨新樓

美昌大廈

九龍彌敦道一四一至一四五號

地點適中
交通方便
設備完善
價錢公道
即時入伙

洽購處：
滙豐銀行信託有限公司

新五用

英漢雙解辭典

馮淑波編，定價\$6.80

大家出版社出版，學林書店發行

介紹最新出版

徵求大量輪胎、皮衣、第一類信箱、有者請來信華信日報信箱〇五號

大德樓 999 年租

香港仔嘉承街215地段

樓高六層，建至五樓

十二月入伙

分層出售，分期付款，地下旺舖，樓上住宅，定價特廉，歡迎洽購

洽購處：大德樓有限公司

香港彌敦道444號

電話：H-220305 H-224900 地盤H-915889

大樂樓

香港仔石排灣道201地段

樓高六層，建至五樓

十二月入伙

分層出售，分期付款，地下旺舖，樓上住宅，定價特廉，歡迎洽購

洽購處：大樂樓有限公司

香港彌敦道444號

電話：H-220305 H-224900 地盤H-915889

九龍酒樓

每晚四場精彩表演

金碧古典舞團

孟德蘭什技團

澳洲滑稽歌舞團

澳洲瑪莉安小姐

奧利大樂隊

藍星大樂隊

許徐麗蓮 蕭鳳華 蕭鳳華 蕭鳳華

唱演駐長

九龍酒樓

九龍彌敦道182號

電話：K-678027

德豐工業大廈

分層租售

全部完成，即可入伙

每層一萬三千五百方呎，可分兩層，由六千餘呎至一萬餘呎

柱間寬度適合安裝鋼筋水泥板

普通多份之排特別堅固

詳細說明書歡迎索閱

洽購處：德豐有限公司

香港中環德輔道中235號

電話：2352864

地王商場寫字樓及住宅

租售

(一) 九龍彌敦道六〇七號新與大廈地面商場寫字樓及樓上住宅，由銀行貸款分期付款亦可

(二) 北角英皇道南大廣場商店樓上住宅

洽購處：九龍新與大廈五〇三室 電話：K-831146-8

用之業行各及室茶樓酒合適

租售

(一) 軒尼詩道213至219大樓地下

(二) 軒尼詩道17至23大樓地下

(三) 南京街68至70大樓地下

(四) 九龍城寶城大樓15樓舖位

商業樓宇

(一) 軒尼詩道17至23大樓一二樓

(二) 彌敦道111樓

洽購處：司公限有業置信立：洽請

一四三四、四三二二四四、電話：下地號六十七中道付德

大減價

本月入伙

特價優待至本月底!

可分十二年付款，月供三百餘元

洽購處：偉利企業有限公司

九龍彌敦道221-B號

電話：K-668211 K-663940

或本地電台

偉利樓

中環旺區·現貨唐樓

樓面特闊·汽車直達

本月入伙

特價優待至本月底!

可分十二年付款，月供三百餘元

洽購處：偉利企業有限公司

九龍彌敦道221-B號

電話：K-668211 K-663940

或本地電台

後慧園

預售開始

九龍唯一豪華園林住宅

私家泳池·環境幽美

位於九龍灣高層，園林之何文田山頂豪宅區，風景在日，交通便利，五分鐘可達天星碼頭，園地四萬六千餘呎，每座電梯兩部，戶戶單邊，房廳全部鋪地毯，每層備有車位兩間，另再特設豪華停車場，豪華龍大成人泳池及小童泳池，兒童遊樂場等，供住客享用。一切設計盡善盡美，應有盡有，誠為豪華住宅。

明年中落成

洽購處：嘉年企業有限公司 俊業投資有限公司 俊昌有限公司

香港中環大馬路十七樓

電話：H-225076

民間藝術團熱心助學

義演獲好評

余兵強夫人以四千餘元義賣名酒

(本報訊)余兵強夫人以四千餘元義賣名酒，所得款項全數撥充助學，此舉獲得各界好評。余夫人此次義演，係在「民間藝術團」之義演中，將其所藏之名酒，以極低之價格，義賣予各界人士。所得之款項，將全數撥充助學，以資助貧苦學生。余夫人之義舉，獲得各界人士之熱烈響應，義演亦獲得極大之成功。余夫人之義舉，不僅為社會盡了一份力，亦為其子女之教育，奠定了堅實之基礎。余夫人之義舉，亦為社會樹立了一個良好之榜樣，值得各界人士之學習與效法。



余兵強夫人以四千餘元義賣名酒，所得款項全數撥充助學。



余兵強夫人以四千餘元義賣名酒，所得款項全數撥充助學。

余兵強夫人以四千餘元義賣名酒，所得款項全數撥充助學。余夫人之義舉，獲得各界人士之熱烈響應，義演亦獲得極大之成功。余夫人之義舉，不僅為社會盡了一份力，亦為其子女之教育，奠定了堅實之基礎。余夫人之義舉，亦為社會樹立了一個良好之榜樣，值得各界人士之學習與效法。

應响校僑二有又 額學助名多捐慨
各界捐款防癆
廣生行有限公司開派一九七零年中期股息

會計研袖領年青 血捐昨年青二廿
承退股聲明
拍賣樓宇

九龍建業有限公司通告
拍賣樓宇
九龍建業有限公司通告

九龍建業有限公司通告
拍賣樓宇
九龍建業有限公司通告

九龍建業有限公司通告
拍賣樓宇
九龍建業有限公司通告

九龍建業有限公司通告
拍賣樓宇
九龍建業有限公司通告

九龍建業有限公司通告
拍賣樓宇
九龍建業有限公司通告

社會工作員定期舉辦 家庭及兒童服務研討會
洛克道小販市場 改善攤位

洛克道小販市場 改善攤位
洛克道小販市場 改善攤位

洛克道小販市場 改善攤位
洛克道小販市場 改善攤位

洛克道小販市場 改善攤位
洛克道小販市場 改善攤位

洛克道小販市場 改善攤位
洛克道小販市場 改善攤位

洛克道小販市場 改善攤位
洛克道小販市場 改善攤位

洛克道小販市場 改善攤位
洛克道小販市場 改善攤位

深水灣關連新路 橋短香港仔黃坑路
開業啟事
通告

開業啟事
通告
通告

通告
通告
通告

通告
通告
通告

通告
通告
通告

通告
通告
通告

通告
通告
通告

本港新聞

啓德機場四樓日航辦公室

大夾萬被偷走

現款近萬機票百八張另有收據一疊
從輪船痕跡推測乘升降機落樓下運走

（本報訊）香港國際機場四樓日航辦公室，於昨（廿）日發生一起重大盜竊案。據悉，該辦公室內存放有大量現金及機票，價值約一萬餘元。警方接報後，立即展開調查，並在機場附近發現被偷走的行李。目前，警方正全力追緝嫌犯，並呼籲知情者提供線索。

涉嫌殺老妓

英兵昨提堂還押一週

（本報訊）一名涉嫌殺害老妓的英國兵，於昨（廿）日在法院提堂。該名英國兵被控以謀殺罪名，並被押解回國。警方表示，案件仍在進一步調查中。

利便港客往澳

今有七班船開

大部遊客欣賞南澳風景

（本報訊）由於天氣晴朗，不少港人利用週末前往南澳旅遊。據悉，今日共有七班船隻開往南澳，吸引了大量遊客。遊客們在船上欣賞了南澳的優美風景，並參觀了當地的旅遊景點。

雙層巴士翻倒

廿九乘客受傷

倒翻突人餘百載出開站車時九晨

（本報訊）昨（廿）日清晨九時，一輛由九龍開往新界的双層巴士，在行經某路段時，突然發生翻車意外。該巴士載有乘客約三十餘人，其中二十九人受傷。目前，傷者正接受治療，警方正調查事故原因。

處界交道德啟與道子太

受傷

（本報訊）昨（廿）日，在太極道與道德交界處，發生一起交通事故。一名男子在行走時，被一輛行駛中的車輛撞倒，導致受傷。警方接報後，立即趕到現場處理，並對受傷男子進行了救治。



新太字雙層巴士翻倒現場

五名男女失蹤

警方尋訪下落

（本報訊）警方現正尋找五名失蹤的男女。據悉，這五名男女是在昨（廿）日失蹤的，目前下落不明。警方呼籲知情者提供線索，以便儘快找到他們。

威田新區舉行

清潔衛生運動

廿四日起一週大掃除

（本報訊）威田新區將於下週（廿四日）起，舉行一週的大掃除活動。活動旨在提高該地區的衛生水平，並鼓勵居民參與。警方表示，將加強對該地區的巡邏，以確保活動順利進行。

慈雲山少年命案

三疑兇還押候審

（本報訊）慈雲山少年命案的三名疑兇，於昨（廿）日在法院提堂。三名疑兇被控以謀殺罪名，並被押解回國。警方表示，案件仍在進一步調查中。

女中醫藏禁藥

認罪罰八百五

（本報訊）一名女中醫，因藏有禁藥，於昨（廿）日在法院提堂。該女中醫被控以藏有禁藥罪名，並被罰款八百五十元。警方表示，案件仍在進一步調查中。

與少女發生性行為疑案

少年畏懼突然離庭

（本報訊）一名少年因與少女發生性行為，於昨（廿）日在法院提堂。該少年在庭上表現畏懼，並突然離庭。警方表示，案件仍在進一步調查中。

藏偽護照訛詞賒賬

英籍男子兩罪判囚七月

（本報訊）一名英籍男子，因藏有偽護照及訛詞賒賬，於昨（廿）日在法院提堂。該男子被控以兩項罪名，並被判入獄七個月。警方表示，案件仍在進一步調查中。

中年小販氣憤拔刀傷人

被控認罪判入獄一個月

（本報訊）一名中年小販，因氣憤，於昨（廿）日在法院提堂。該小販被控以拔刀傷人罪名，並被判入獄一個月。警方表示，案件仍在進一步調查中。



喜歡盧 志根張 媚耀黃 桂志周 慶碧盧

非禮女童不認罪

青年准保候審訊

（本報訊）一名青年因非禮女童，於昨（廿）日在法院提堂。該青年不認罪，並申請保釋候審。警方表示，案件仍在進一步調查中。

航海學校舊生會

籌款辦義舉

（本報訊）航海學校舊生會將於下週舉行籌款活動，以支持該會的義舉。籌款活動旨在為該會的各項活動提供資金支持。

參觀東興隆滅火器廠

羅師校友會小學員生

（本報訊）羅師校友會小學員生，於昨（廿）日參觀了東興隆滅火器廠。參觀活動旨在讓學生了解滅火器的生產過程，並提高他們的消防安全意識。

三畫連宵並演潮劇助興

（本報訊）三畫連宵並演潮劇助興，為當地的文化活動增添了不少色彩。潮劇表演吸引了大量觀眾，並得到了當地政府的支持。

柴灣潮僑公益會

孟蘭會今起啟壇

（本報訊）柴灣潮僑公益會將於今日開始，舉行孟蘭會活動。孟蘭會是一項傳統的宗教活動，旨在祈求平安和吉祥。

中華電力有限公司

聘請貨車司機

（本報訊）中華電力有限公司現正聘請貨車司機。有意者請前往該公司面試，並提供相關證明文件。

聘請記者

（本報訊）本報現正聘請記者。有意者請前往本報面試，並提供相關證明文件。

徵求寫字樓

（本報訊）本報現正徵求寫字樓。有意者請前往本報洽談，並提供相關證明文件。

聘請十四座位司機

（本報訊）本報現正聘請十四座位司機。有意者請前往本報面試，並提供相關證明文件。

此最新之新車現在

太平汽車有限公司

等待閣下駕策

勇士雙門房車

三款新車型
全部齊備：
雙門勇士
雙門 770

此車身修長，令人喜愛，舒適而且其引擎之勇士雙門房車，是以澳洲著名工程師所設計，其性能之優越，已為人所共知。此車之優點，在於其輕便，且其引擎之動力，足以應付各種複雜之道路。此車之優點，在於其輕便，且其引擎之動力，足以應付各種複雜之道路。

太平汽車有限公司
香港跑馬地禮道36號 電話：H-779911
九龍宋皇台道100號 電話：K-620331

南海紡織股份有限公司

招請紡織技術實習生

凡有志從事紡織技術者，請於八月二十日前，將學歷證明、最近二吋半身照片二張及履歷表，寄至本公司。本公司將於八月二十五日前，對申請者進行面試。錄取後，實習期為一年，期間每月給予津貼五百元。實習期滿後，成績合格者，可留本公司工作。

顯微鏡

出口商徵求P.補、T.女恤和時裝

有意請電：P.補、T.女恤和時裝

許仁補腎丸

專治：腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴、失眠、健忘、陽痿、早洩、遺精、滑精、月經不調、赤白帶下、不孕症等。

每瓶二元。報報書店有售

HARLEQUIN RESTAURANT

每天供應
中式—馬來—歐式
熱或凍
自助午餐 每位\$12.-
自助晚餐 每位\$15.-
歡迎兒童 一律半價
美輪大酒店
九龍彌敦道二號 電話：K667211

求小盃商工
比二昌寶勝萊泰
期改雨因場尾
進場，場利在有晚發型商
行正但上四維兩原，足盃
之在國寶號多基本昨我小工

（特訊）「瀟灑」足球友誼比賽，於今午六時在澳門運動球場上舉行，是沒有序其儀的，由雲南隊率領手隊對抗葡牙勁旅賓菲加足球隊，票價分五十元，二十元，十元及三元之價位多種，據悉，除了三元之價位於四時前開售，隨買隨入之外，其餘的全部沽滿。

明兩日，暫行休戰，至星期一再恢復舉行。（正）

[illegible]

頭開戰，來利格洛遜行營，
張市場經理陳前由遼行
開市，突前並由他抽
籤，時必有一帶頭戰。
上派，萬勢均力敵之際
，因時必有一帶頭戰。
秩序如下：
五時正：文聯對日
參加，上屆冠軍陳和穆
，本屆比賽有廿四隊
從過去幾十分，從從
去幾十分，從從
，本屆比賽有廿四隊
從過去幾十分，從從
去幾十分，從從

台女監隊勇奪冠軍

泰國印尼明天爭奪亞軍

劍擊
九、男乙式廿公尺
個戰四式
十、女甲一百公尺
綽樣式
十一、男甲一百公

○(二)決賽——日中
○(三)今天開賽
九號九〇布魯沙沙路
菲) ○淡大陳(一)
四百公尺自由

照是馬來西亞的。
且改選一箇大仙仙，張靈
所決定。

馬來西亞籍之華人，而
滿園是沒有姓葉，故此
已，而葉姓之口盜

「實乃
值得留意的是竟大
打保齡球進行，每
打三局，共集廿四
元」

參加較頂化裝的拉了屋
東。

全港分齡羽毛球賽

廿七揭幕秩序排定

台石油隊因時間關係未及趕來

(續前) 賽中中華：一二、男甲一百公尺 十二、男乙一百公尺

尺蠖蝶式 十六、男乙一百公尺
十七、女甲一百公尺
尺蠖式 十八、女乙一百公尺

拉拉特之非(一)一分秒。(日本途)
○陳明昭(星)
名氏實其有亞士

○彭妙蓮(菲)
一百公尺蛙式

對○(十一比三，十一比六)：主羅賢，方永祿
 男子十三歲以下單打決賽：主羅賢，方永祿
 勝黃顯光，奕泰基二對○(十五比十，十八比十)
 男子十五歲以下單打決賽：主劍劍張勝強
 對○(十一比七)：
 女子十歲以下單打決賽：黃彩英勝馬惠兒
 對○(十一比七)：

邀請中華民國內務部石油公司 駐去。
 陸防衛部派員，但由於時
 間關係無法及時前來誠
 屬憾事。茲將游泳大業
 秩序列下：(七班)
 首日預賽八月廿七
 日
 八、男乙一百公尺
 尺四人四式接力
 八、男乙四百公
 尺四人四式接力
 九、男甲一百公尺
 尺四人四式接力
 十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 二十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 三十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 四十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 五十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 六十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 七十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 八十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十一、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十二、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十三、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十四、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十五、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十六、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十七、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十八、男甲四百公
 尺四人四式接力
 九十九、男甲四百公
 尺四人四式接力
 一百、男甲四百公
 尺四人四式接力

露，以爲勝駒身份進入柱垣，隨擊毀征星，實情亦足修願付。

惜連續兩晚用兵，球員雖有水準表現，故其



球賽精彩，故其

週年渡海泳賽
經已開始報名

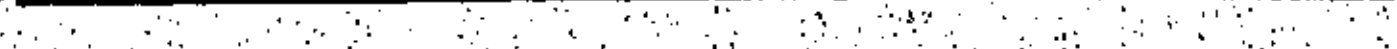
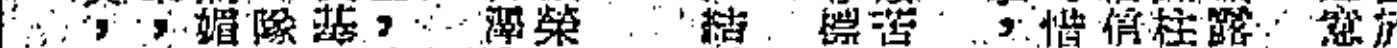
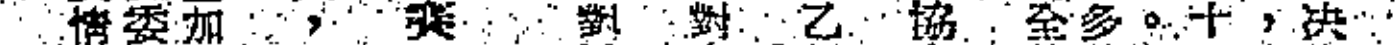
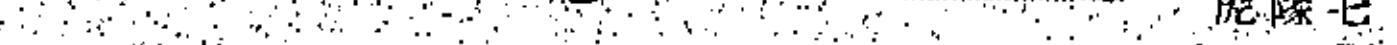
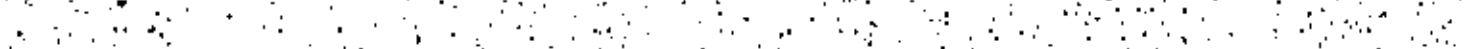
次日決賽九月廿日
下午七時
一、跳水比賽
二、女乙一百公尺
蛙式
三、男甲四百公尺

榮，周漢洞，險長嚴國
澤生，鍾柱坤，蔣國安
結界，費浩以止升三比

年十一時在萬多利海賊
上演，參加演員可用款
銀的正式報名表格報名
者，請依時辦妥報名手
續。(七班)

自由	自由
六、女二百八員	乙、女二百八員
自由	自由
七、女一百八員	丙、女一百八員

基。
隊長尹桂蘭，楊玲珊，
謝婉蘭。



本港新聞

撤銷大牌檔繼承權

小販團體盼緩執行

【本報訊】市政局最近撤銷大牌檔繼承權，引起小販團體不滿，認為此舉將影響小販的生計。小販團體代表表示，大牌檔是小販謀生的重要場所，撤銷繼承權將使小販失去經營權，對其生計造成重大打擊。他們呼籲市政局緩執行此項決定，並與小販團體進行溝通，尋求雙方都能接受的方案。

社團康樂活動消息

【本報訊】本港各社團最近舉辦了多項康樂活動，包括體育比賽、文藝表演等。其中，某體育協會舉辦的足球賽吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。此外，某文化團體還舉辦了文藝晚會，節目豐富多彩，深受觀眾喜愛。

灣仔大廈業主大會

【本報訊】灣仔大廈業主大會日前舉行，討論了大廈的維修保養及物業管理事宜。業主代表表示，大廈的設施老化嚴重，需要進行大規模維修，以確保大廈的安全及舒適。他們要求物業管理公司制定詳細的維修計劃，並按時執行。

晚明東坑大

【本報訊】晚明東坑大日前舉行，吸引了眾多市民參加。晚會上，多位知名藝人登台表演，為觀眾帶來了精彩的節目。此外，晚會還設有抽獎活動，獎品豐富，激發了觀眾的參與熱情。

萬博遊客已逾五千萬

【本報訊】萬博會自開幕以來，吸引了超過五千萬遊客參觀。遊客們對展覽內容表示讚賞，認為展覽內容豐富，具有教育意義。主辦單位表示，將繼續提高展覽質量，為遊客提供更好的參觀體驗。

日月刊第三團出發

【本報訊】日月刊第三團日前出發，前往某地執行任務。該團成員表示，他們將全力以赴，完成任務。此外，該團還將向當地居民宣傳相關政策，提高居民的覺悟。

大會節目

時間	節目
下午二時至三時	八樓展覽廳
下午三時至四時	北港展覽館
下午四時至五時	北港展覽館
下午五時至六時	北港展覽館
下午六時至七時	北港展覽館
下午七時至八時	北港展覽館
下午八時至九時	北港展覽館
下午九時至十時	北港展覽館
下午十時至十一時	北港展覽館
下午十一時至十二時	北港展覽館

今晚市局在香港會球場

【本報訊】今晚市局在香港會球場舉行，將有多項精彩節目。市局官員表示，他們將認真聽取市民的意見，改進工作。此外，市局還將向市民介紹最新的政策及法規。

張煜強、余詠棠在美波士頓結婚

【本報訊】張煜強與余詠棠日前在美國波士頓舉行婚禮。兩位新人表示，他們將攜手共度一生，為社會做出貢獻。婚禮現場氣氛溫馨，賓客眾多。

江黎何三益宗親會

【本報訊】江黎何三益宗親會日前舉行年會，總結了過去一年的工作。宗親會表示，將繼續加強與宗親的聯繫，為宗親提供服務。此外，宗親會還將舉辦多項活動，增進宗親之間的感情。

訪香港佛敎聯會

【本報訊】某團體日前訪問香港佛敎聯會，與聯會成員進行了交流。訪問期間，雙方就佛敎文化的傳承及弘揚等問題交換了意見。此外，雙方還就加強合作進行了探討。

旺角街坊會下週一

【本報訊】旺角街坊會將於下週一舉行活動，歡迎街坊參加。活動內容包括文藝表演、體育比賽等。街坊會表示，將為街坊提供一個交流的平台，增進街坊之間的感情。

江黎何三益宗親會

【本報訊】江黎何三益宗親會日前舉行年會，總結了過去一年的工作。宗親會表示，將繼續加強與宗親的聯繫，為宗親提供服務。此外，宗親會還將舉辦多項活動，增進宗親之間的感情。

訪香港佛敎聯會

【本報訊】某團體日前訪問香港佛敎聯會，與聯會成員進行了交流。訪問期間，雙方就佛敎文化的傳承及弘揚等問題交換了意見。此外，雙方還就加強合作進行了探討。

旺角街坊會下週一

【本報訊】旺角街坊會將於下週一舉行活動，歡迎街坊參加。活動內容包括文藝表演、體育比賽等。街坊會表示，將為街坊提供一個交流的平台，增進街坊之間的感情。

江黎何三益宗親會

【本報訊】江黎何三益宗親會日前舉行年會，總結了過去一年的工作。宗親會表示，將繼續加強與宗親的聯繫，為宗親提供服務。此外，宗親會還將舉辦多項活動，增進宗親之間的感情。

訪香港佛敎聯會

【本報訊】某團體日前訪問香港佛敎聯會，與聯會成員進行了交流。訪問期間，雙方就佛敎文化的傳承及弘揚等問題交換了意見。此外，雙方還就加強合作進行了探討。

旺角街坊會下週一

【本報訊】旺角街坊會將於下週一舉行活動，歡迎街坊參加。活動內容包括文藝表演、體育比賽等。街坊會表示，將為街坊提供一個交流的平台，增進街坊之間的感情。

神貓歷險記義映

【本報訊】神貓歷險記將於近日在兩院首場捐公益。該片內容精彩，值得一看。義映所得款項將全部捐給慈善機構，為社會做出貢獻。

英駐港裝甲車隊將離港

【本報訊】英駐港裝甲車隊將於近日離港。該車隊在香港期間，為香港的治安做出了貢獻。離港前，該車隊還將舉行一場表演，向市民告別。

泰國佛敎聯會

【本報訊】泰國佛敎聯會日前舉行年會，總結了過去一年的工作。聯會表示，將繼續加強與佛敎徒的聯繫，為佛敎徒提供服務。此外，聯會還將舉辦多項活動，增進佛敎徒之間的感情。

江黎何三益宗親會

【本報訊】江黎何三益宗親會日前舉行年會，總結了過去一年的工作。宗親會表示，將繼續加強與宗親的聯繫，為宗親提供服務。此外，宗親會還將舉辦多項活動，增進宗親之間的感情。

訪香港佛敎聯會

【本報訊】某團體日前訪問香港佛敎聯會，與聯會成員進行了交流。訪問期間，雙方就佛敎文化的傳承及弘揚等問題交換了意見。此外，雙方還就加強合作進行了探討。

旺角街坊會下週一

【本報訊】旺角街坊會將於下週一舉行活動，歡迎街坊參加。活動內容包括文藝表演、體育比賽等。街坊會表示，將為街坊提供一個交流的平台，增進街坊之間的感情。

麗的電視 精采足球 節目

世界盃足球賽 (重映)

第一台	第二台
八月廿二日下午二時十五分至三時五十分 英國對巴西	八月廿二日下午四時十五分至六時十五分 比利時對薩爾瓦多
八月廿三日上午十時十五分至十一時五十分 保加利亞對西德	八月廿三日下午四時十五分至六時十五分 瑞典對意大利

RTV

永恆價值 高仕筆

之禮物 CROSS

SINCE 1846

高仕筆製工精巧，筆咀書寫流暢，實為高仕筆廠獨特工藝之碩果，使高仕筆長據製筆業之領袖地位。所有高仕筆絕無製作上之瑕疵，並由廠方永久保用。款式多種，任君選擇。

總代理：
菱固有限公司
九龍星光行五三四室至五三五室

太平洋旅遊公司

慶祝七週年紀念

總經理 謝恩頌 敬啟者

本公司自成立以來，承蒙各界人士之厚愛，業務蒸蒸日上。為慶祝本公司成立七週年紀念，特舉辦多項優惠活動，以答謝各界之支持。歡迎各界人士踴躍參加。

限有運旅洋

實念年

本港新聞

山葉電子琴決賽

李東海夫人頒發獎品

馬露娜榮獲冠軍

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品

李東海夫人頒發獎品



李東海夫人頒發獎品

令免任府港

徐家祥任立法局官守議員，利尚志署理工商處長，安子任工業訓練諮詢委員，吳謙誠任律師公會主席。

恒生銀行遷新址營業

廿四日遷新址營業，恒生銀行遷往新址營業，新址位於德輔道中，環境優美，交通便利。

金寶網線公司開幕

金寶網線公司開幕，該公司經營各類網線產品，品質優良，價格公道。

龍北扶輪社例會

龍北扶輪社例會，該社定期舉行例會，商討各項事務，並舉辦各項公益活動。

高銳洲赴加拿大深造

高銳洲赴加拿大深造，該生成績優異，獲准前往加拿大進修，以進一步提高學術水平。

管制新界冷藏食物

管制新界冷藏食物，政府將加強對新界冷藏食物之監管，以確保食品安全。

魏倫育與殯哀榮

魏倫育與殯哀榮，魏倫育先生之殯禮圓滿結束，各界人士均表哀悼。

香港證券交易所進行內部新裝修

香港證券交易所進行內部新裝修，交易所正進行內部裝修工程，以提供更舒適之交易環境。

為紀念徐可大和尚

為紀念徐可大和尚，各界人士將舉行紀念活動，以緬懷其功德。

讀者論壇

讀者論壇，本報特設讀者論壇，歡迎讀者踴躍投稿，分享心聲。

投訴巴士無水箱蓋者請再詳細指教

投訴巴士無水箱蓋者請再詳細指教，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

女工只搭上一隻腳巴士即打鐘開行

女工只搭上一隻腳巴士即打鐘開行，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

深水埔居民因何沒有巴士直往觀塘

深水埔居民因何沒有巴士直往觀塘，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

請九巴改良座位乘客受益公司有利

請九巴改良座位乘客受益公司有利，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

不爭先恐後打衝鋒落車就開起車門

不爭先恐後打衝鋒落車就開起車門，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

為留長髮好壞問題答「一青年」

為留長髮好壞問題答「一青年」，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

人的生活是要依環境及潮流去走的

人的生活是要依環境及潮流去走的，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

請九巴發起車上員工不講粗口運動

請九巴發起車上員工不講粗口運動，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

真正有才幹的人並不一定光頭佬

真正有才幹的人並不一定光頭佬，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

大家想想吧不要對年青人要求太高

大家想想吧不要對年青人要求太高，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

不爭先恐後打衝鋒落車就開起車門

不爭先恐後打衝鋒落車就開起車門，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

為留長髮好壞問題答「一青年」

為留長髮好壞問題答「一青年」，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

人的生活是要依環境及潮流去走的

人的生活是要依環境及潮流去走的，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

請九巴發起車上員工不講粗口運動

請九巴發起車上員工不講粗口運動，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

真正有才幹的人並不一定光頭佬

真正有才幹的人並不一定光頭佬，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

大家想想吧不要對年青人要求太高

大家想想吧不要對年青人要求太高，有關投訴者請提供更多詳細資料，以便我們進行調查。

華僑文化

卅五米厘攝影會

八屆國際沙龍展覽 在大會堂正座舉行

【本報訊】由香港攝影學會主辦，八屆國際沙龍展覽，昨（廿二）晚在港九大會堂正座舉行開幕禮。是次展覽，共展出了來自世界各地的攝影作品，包括風景、人物、動物、植物、建築、工業、科學、藝術等各個領域。展覽作品數量龐大，吸引了眾多攝影愛好者前往參觀。開幕禮上，多位嘉賓致辭，讚揚攝影藝術的價值，並希望透過此次展覽，能促進國際間攝影藝術的交流與合作。



作RAOTA FREDNO LUIS庭根阿「些靜你該唔」
(牌金A·S·P及獎優金龍沙薩會研影圖來港此)

蔡公衡今日起畫展 在大會堂八樓一連三天

【本報訊】著名畫家蔡公衡先生，將於今（廿三）日起，在港九大會堂八樓舉行畫展，為期三天。蔡公衡先生是中國現代畫壇的重要人物，其作品風格獨特，深受觀眾喜愛。此次展覽將展出蔡先生近年來創作的多幅精品，包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，歡迎各界人士前往參觀，共同欣賞蔡公衡先生的藝術成就。



尖沙咀坊會舉行 美術廣告設計展

【本報訊】尖沙咀坊會將於下（廿四）晚，在該會會所舉行美術廣告設計展。是次展覽，將展出多位本地及外地藝術家的作品，包括海報、廣告設計、插畫等。展覽旨在推廣美術設計藝術，並為本地設計師提供一個展示作品的平台。歡迎對美術設計有興趣的人士前往參觀。

歌樂晚會 今盛大舉行

【本報訊】由香港攝影學會主辦的歌樂晚會，將於今（廿三）晚在港九大會堂舉行。是次晚會，將有多位知名歌手及樂隊參與演出，為觀眾帶來精彩的音樂表演。晚會節目豐富多采，包括流行歌曲、古典樂曲等。歡迎各界人士前往欣賞。

路德會新友員工 歡迎美四位牧師

【本報訊】路德會新友員工，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行歡迎美四位牧師的餐會。是次餐會，旨在歡迎四位來自美國的路德教牧師蒞港訪問。餐會將由新友員工代表致歡迎詞，並安排多位嘉賓致辭。餐會期間，還將有精彩的文藝表演。歡迎各界人士參加。

視察公衡畫展 客嘉石

【本報訊】著名畫家蔡公衡先生的畫展，已吸引了眾多嘉賓前往參觀。其中，著名畫家石嘉石先生亦於日前蒞臨參觀。石嘉石先生對蔡公衡先生的作品表示讚賞，並表示此次展覽水準很高，值得嘉許。他還表示，希望透過此次展覽，能促進兩地畫壇的交流與合作。

童軍總會續籌募運動 總領袖昨主持名片首映

【本報訊】香港童軍總會為籌募運動，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行名片首映禮。是次首映禮，將有多位童軍領袖及嘉賓出席。首映禮上，將播放由童軍總會拍攝的宣傳影片，介紹童軍運動的意義及價值。歡迎各界人士前往參加。



伍秀芳回港加盟邵氏
影城增一位武俠好手

伍秀芳回港加盟邵氏 影城增一位武俠好手

【本報訊】著名武俠影星伍秀芳先生，將於下（廿四）晚，在港九大會堂舉行武俠影展。是次展覽，將展出伍先生參與的多部武俠電影作品，包括《大鬧天宮》、《三打白骨精》等。展覽旨在推廣武俠電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞伍先生精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



香港歌聲劇團
演出歌劇

【本報訊】香港歌聲劇團將於下（廿四）晚，在該會會所舉行歌劇演出。是次演出，將有多位知名歌劇演員參與演出，為觀眾帶來精彩的歌劇表演。演出節目包括《卡門》、《蝴蝶夫人》等。歡迎各界人士前往欣賞。

出水芙蓉·又姿多彩

【本報訊】著名影星陳曼玲小姐，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出陳小姐參與的多部電影作品，包括《出水芙蓉》、《又姿多彩》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞陳小姐精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



陳曼玲小姐攝影展

【本報訊】著名影星陳曼玲小姐，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出陳小姐參與的多部電影作品，包括《出水芙蓉》、《又姿多彩》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞陳小姐精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。

陳曼玲小姐攝影展



仙蒂貝爾拍新片
「女人有尾巴」片時，曾二

仙蒂貝爾拍新片 「女人有尾巴」片時，曾二

【本報訊】著名影星仙蒂貝爾小姐，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出仙蒂貝爾小姐參與的多部電影作品，包括《女人有尾巴》、《仙蒂貝爾》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞仙蒂貝爾小姐精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



飛劍神童
加料娛樂

【本報訊】著名影星飛劍神童先生，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出飛劍神童先生參與的多部電影作品，包括《飛劍神童》、《加料娛樂》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞飛劍神童先生精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



陳曼玲小姐攝影展

【本報訊】著名影星陳曼玲小姐，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出陳小姐參與的多部電影作品，包括《出水芙蓉》、《又姿多彩》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞陳小姐精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



陳曼玲小姐攝影展



梁鏡自討苦吃
導演受驚

梁鏡自討苦吃 導演受驚

【本報訊】著名導演梁鏡先生，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出梁鏡先生參與的多部電影作品，包括《自討苦吃》、《導演受驚》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞梁鏡先生精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



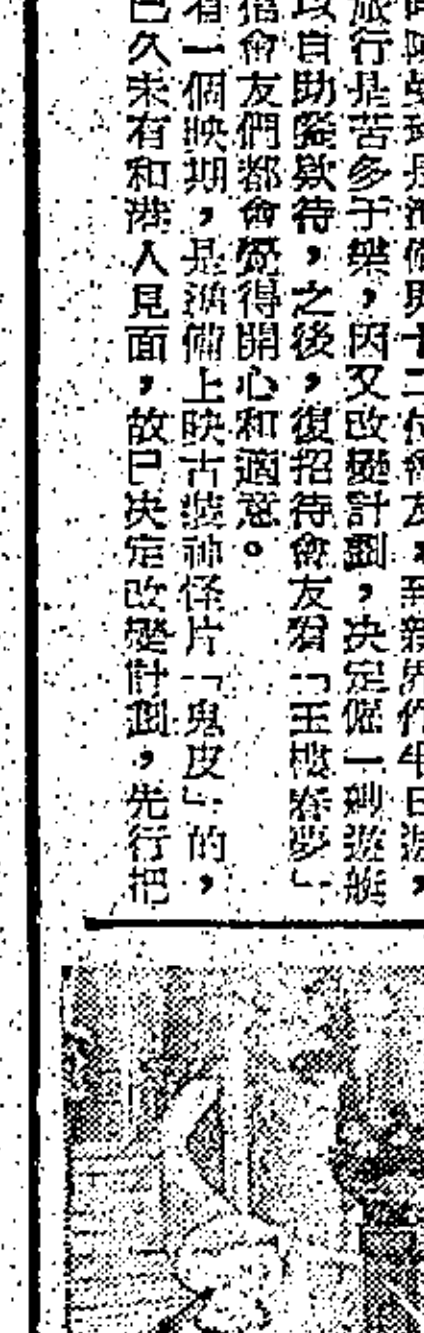
飛劍神童
加料娛樂

【本報訊】著名影星飛劍神童先生，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出飛劍神童先生參與的多部電影作品，包括《飛劍神童》、《加料娛樂》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞飛劍神童先生精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。

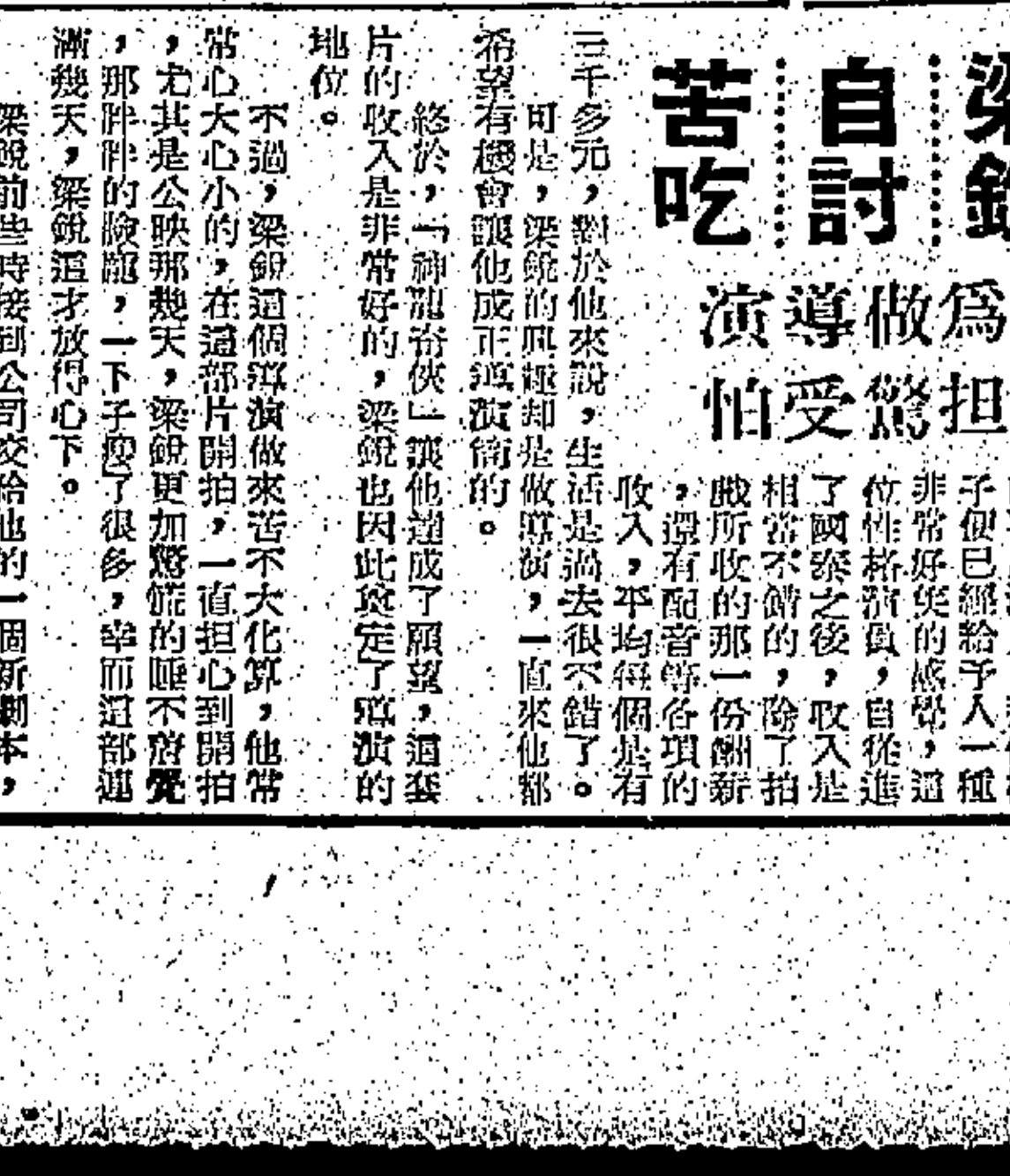


陳曼玲小姐攝影展

【本報訊】著名影星陳曼玲小姐，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出陳小姐參與的多部電影作品，包括《出水芙蓉》、《又姿多彩》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞陳小姐精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



陳曼玲小姐攝影展



仙蒂貝爾拍新片
「女人有尾巴」片時，曾二

仙蒂貝爾拍新片 「女人有尾巴」片時，曾二

【本報訊】著名影星仙蒂貝爾小姐，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出仙蒂貝爾小姐參與的多部電影作品，包括《女人有尾巴》、《仙蒂貝爾》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞仙蒂貝爾小姐精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



飛劍神童
加料娛樂

【本報訊】著名影星飛劍神童先生，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出飛劍神童先生參與的多部電影作品，包括《飛劍神童》、《加料娛樂》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞飛劍神童先生精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



陳曼玲小姐攝影展

【本報訊】著名影星陳曼玲小姐，將於下（廿四）晚，在該會會所舉行攝影展覽。是次展覽，將展出陳小姐參與的多部電影作品，包括《出水芙蓉》、《又姿多彩》等。展覽旨在推廣電影藝術，並為觀眾提供一個欣賞陳小姐精彩表演的機會。歡迎各界人士前往參觀。



陳曼玲小姐攝影展

風

調湯清潔，除了用肥皂洗滌或相見湯洗之後，一定須將手洗淨，水，如不怕麻煩，最好備一袋滾水，當尿洗淨後，將滾水倒在盆中，洗約半小時，這還有圈套的作用，然後將其埋在當風的地方吹乾，如有陽光則更為理想，這樣洗滌法，將可使

爲母親的，萬不能忽略尿布的處理。(玲)

幕所演成之頭盔式朝、眼部
 在上面飾以磨石花。右像士
 團長，只露出眼部份，帽
 花，古怪別緻。(美勝社)

如左

衆上兩丁。之夕，新婦當然不肯放棄他。那時，雙方是否要就寢的方面無端，想賴作者，你自裁過女輩方能完成正當的條件，但不一定會低價出售，祇

起了小小淺瘀黑色，曾用藥擦過黑點，搽藥油無效，至

各一兩，鹽尿白（或鈔尿白）水調勻，擦患處數分鍾，擦後

陵

濕潤清潔，除了用肥皂洗擦或用熱開水洗淨之後，一定將細指夾擦乾，水，如不怕麻煩，最好備一袋滾水，當尿流完後，將滾水倒入盆中，浸約半小時，這樣有消毒的作用，然後將其擦在當風的地方吹乾。如有陽光照射，將可更速，這樣洗滌好，將可使

爲母親的，萬不能忽略尿布的處理。(玲)

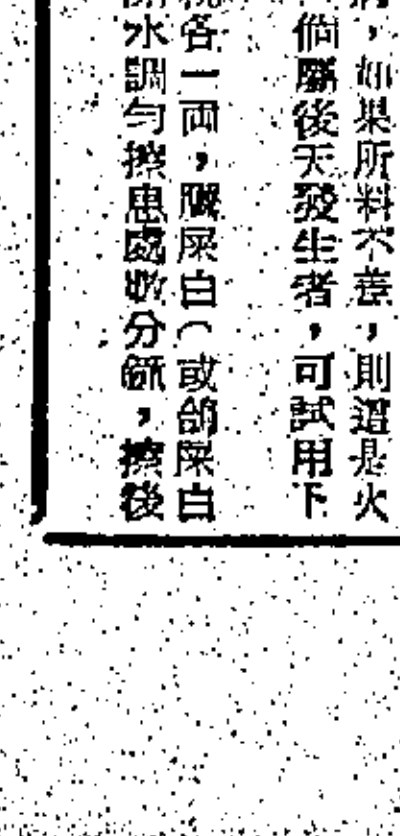
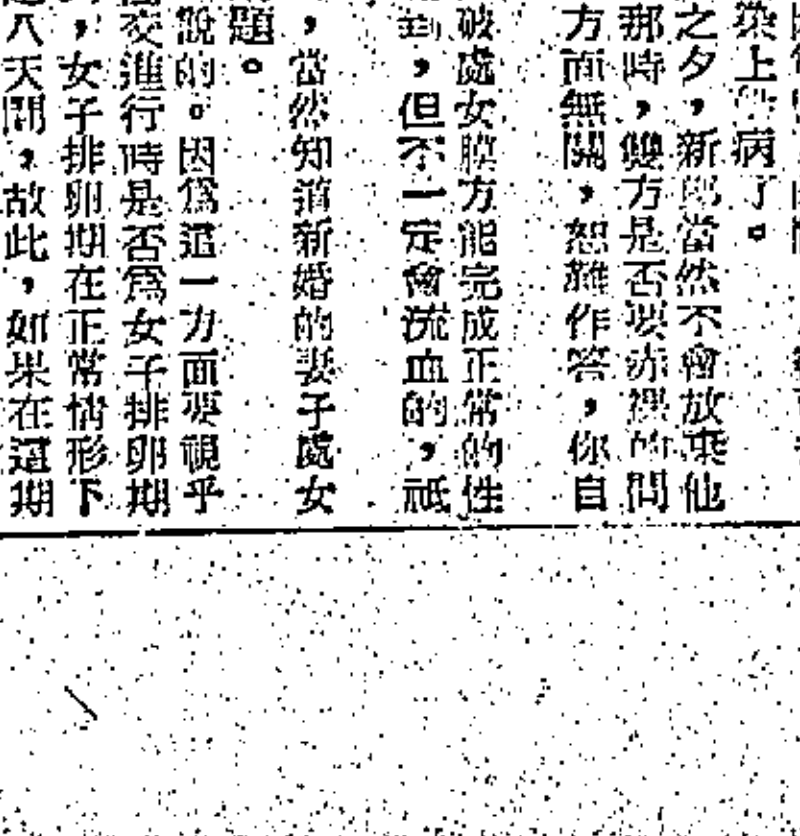
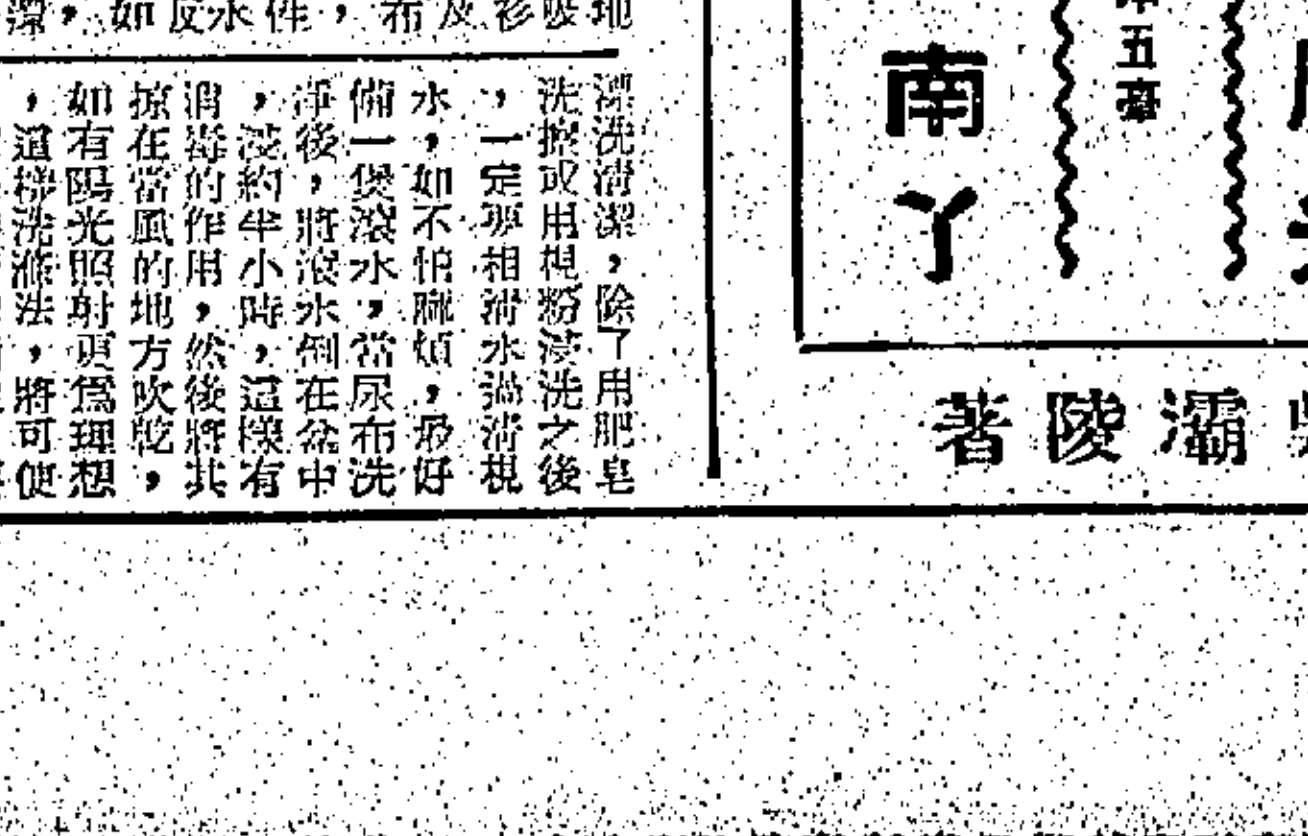
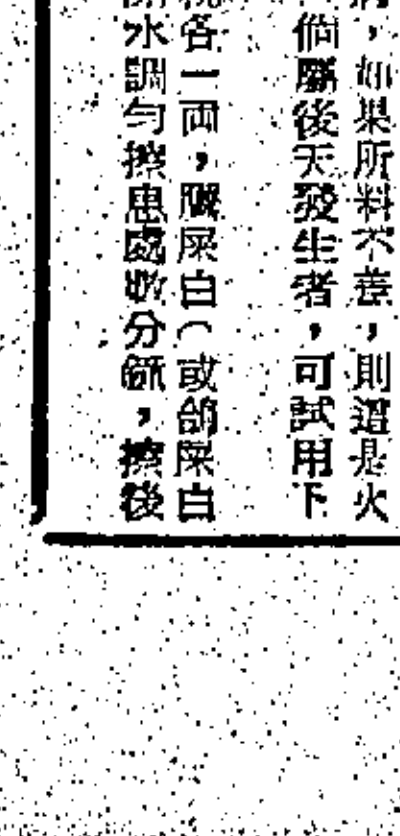
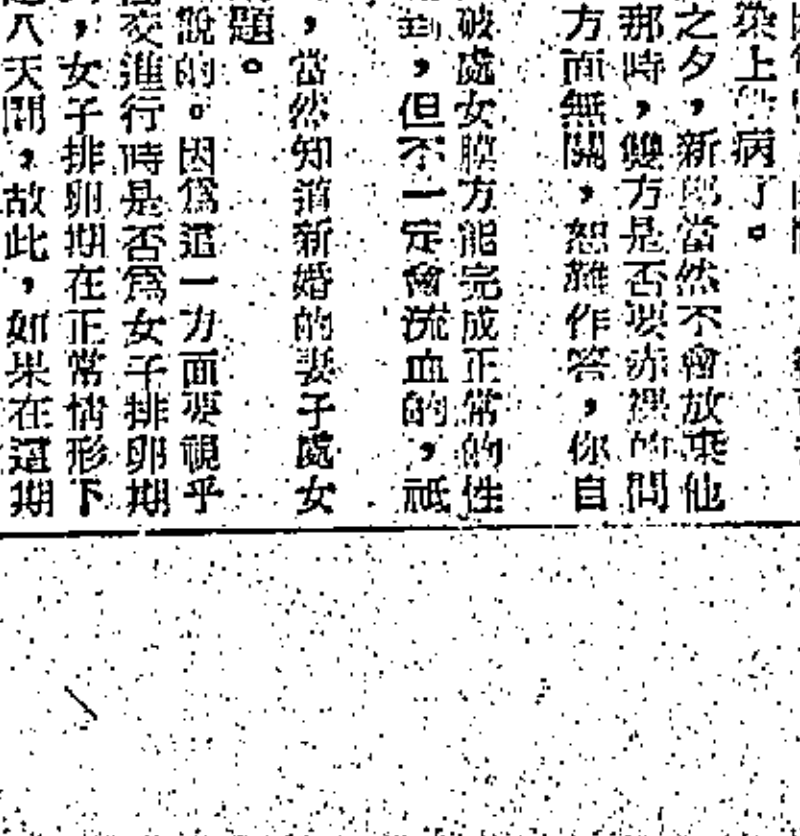
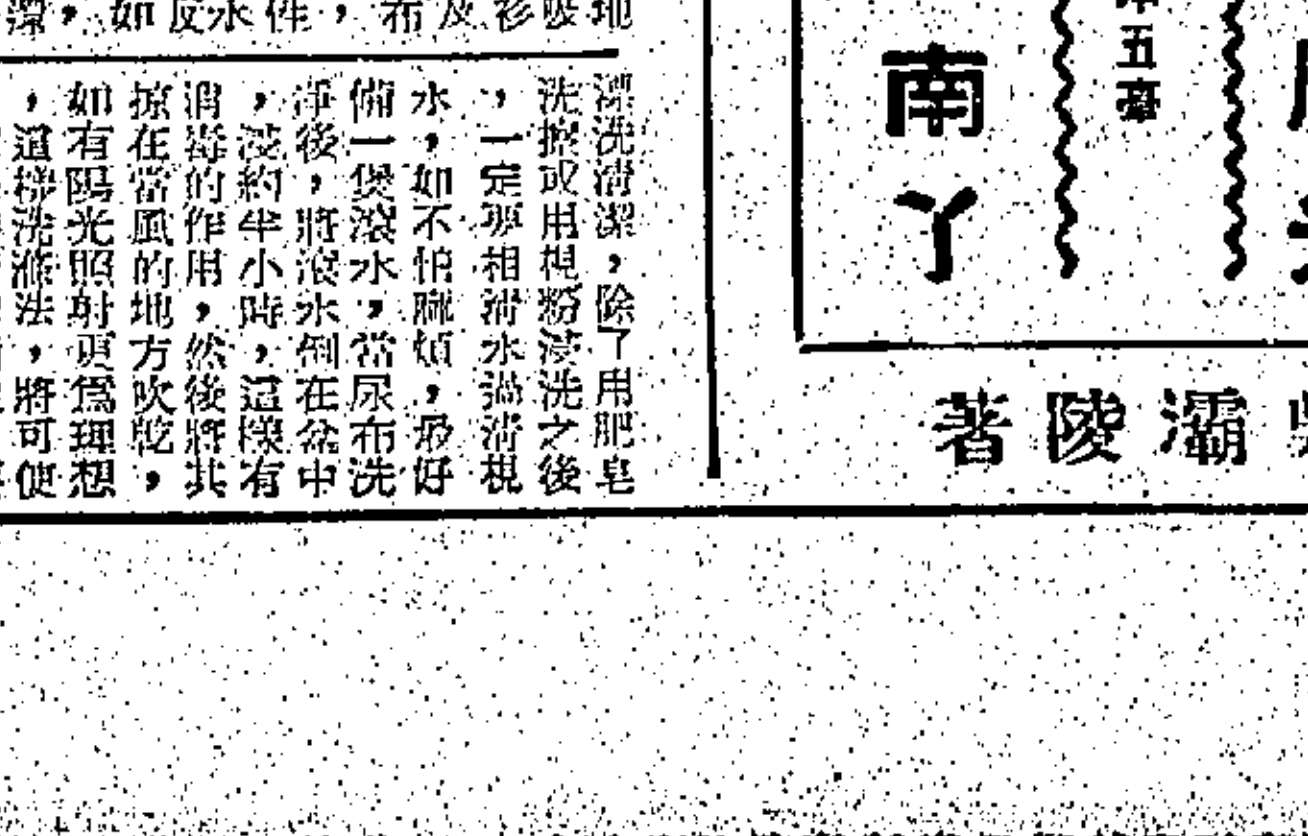
幕所演成之頭盔式朝，眼部
 在上面飾以鑲石花。右像士
 團長，只露出眼部份，帽
 花，古怪別緻。(美聯社)

如左

榮上兩丁。之夕，新婦當然不肯放棄他。那時，雙方是否要就寢的方面，互無干涉，想睡就睡，你自被蓋。女輩力量方能完正，純性，但不一定會懷孕的，祇

起了小小淺瘀黑色，曾用藥擦過黑點，搽藥油無效，至

各一兩，鹽尿白（或鈔尿白）水調勻，擦患處數分鍾，擦後



地兩水上灣馬界新飛分督港
營令夏兩訪

[illegible]

兩萬青年受益

[illegible]

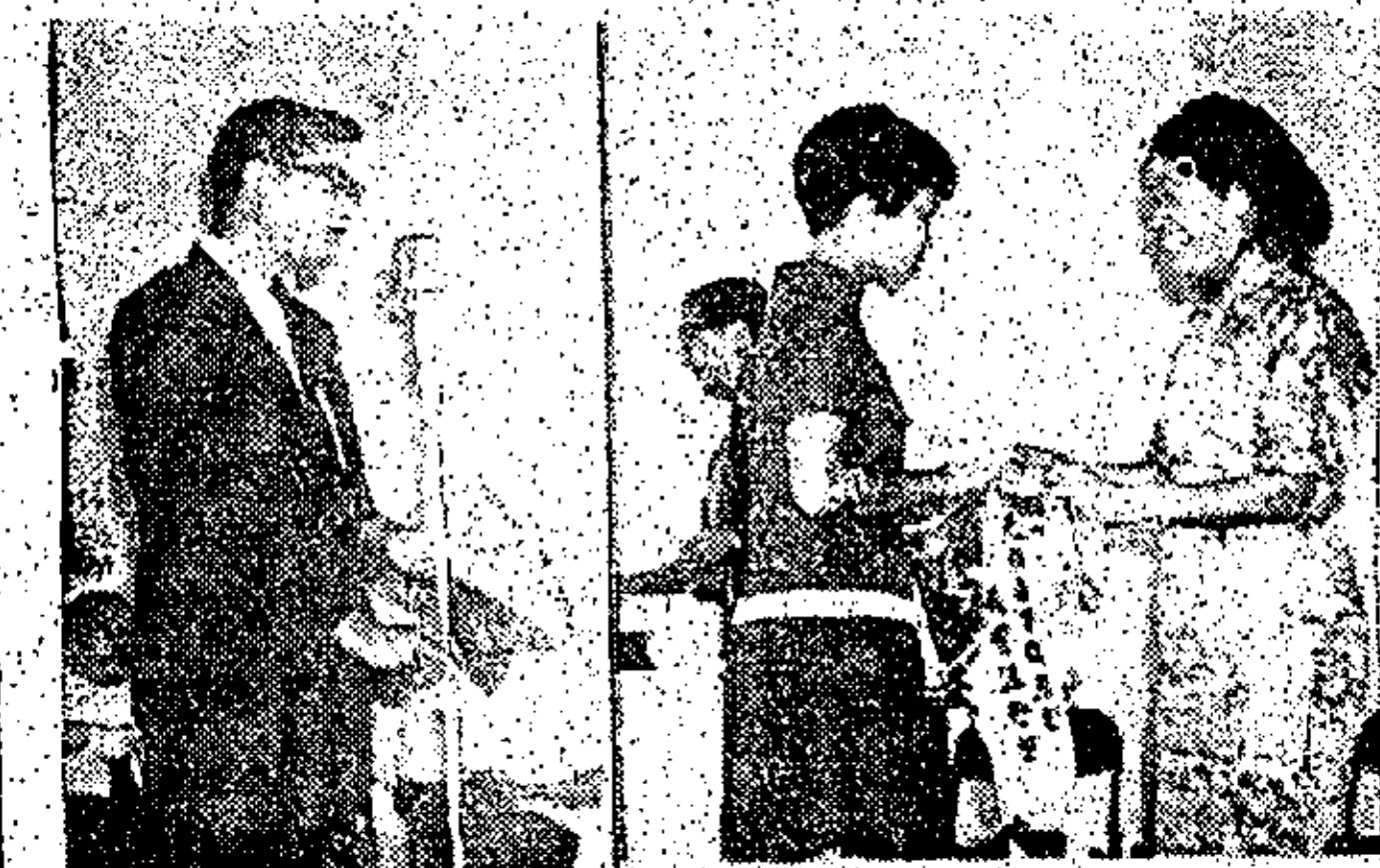
冷 藏 食 品 新 例 公 佈

新例規定若牛乳供不應求時可暫准以乳之流運亦可供應中或為飼食品。

市販及市買之乾食飼食之更注意。不久將接有關於市販之乾食飼食之通知。

昨日市販之乾食飼食(新界)(修訂)規例，即一九七〇年第五號(新界)(修訂)規例。

新例規定自即日起，係將衛生法內凡用牛乳製成乾食飼食之產品一律改用攝氏溫度計算。自一九六六年以來，香港已正式採用攝氏溫度，以符合國際慣例。



長洲拯溺會水運大會
多項破大會紀錄

[illegible]

新界婦孺福利會
贈老人孤兒禮物

(左) 管理局局長
不紳士雅稱紀念旗。

訪新界老人院兒童院

(特稿) 新界福利利友社全體同人啟者本院老
熟幼之旨(廿一日)分訪新界老人院，粉
嶺兩老人院及大埔理道賓賓院，分贈禮物，老
幼皆大歡喜。

參加此次遊新界訪問團者有本會會長黃祥發，副
主席曾長泰，不紳士主席曾長泰，副主席
盧思希，陳錦玉珍，區永紹，曾行員何
炳形，林強英，陳何耀麟，黃金倫，黃錦
如，黃東興，張長珍，朱榮坤，西豐興，
李婉萍，鄭美珍等數十人。一行下午九時由九
龍尖沙咀碼頭乘新嘉坡山號，首先抵達慈雲寺禮
佛，寺主與會賓賓賓賓賓賓賓賓賓賓賓
賓賓，商討有關兒童福利問題。

下午一時四時乘新嘉坡山號，訪問新界老人
院，院內環境非常雅潔，兒童福利院有三級，

新嘉坡山號

代表與長者

荖灣兩公地

[illegible]

四屆理監事就

[illegible]

海填部東貢西
區新建供份部

照由八月二十一起兩個月內，以書面向工商
提出反對或要求，該項中英文之佈告，亦在該
地盤上之告示板上標貼。

週末夜

永華 國都 娛樂 翡翠
亞洲 明聲 黃金 倫敦 荷活 李

十二點正 獻映 一場

晚今

● 票定早購 ●

大 | 大 | 大
魄氣 | 鬥打 | 面場
武俠巨片
邵氏七龍
邵氏出品
必屬佳片
過睇人人
癮過話都

偉大

鄭佩佩
羅華岳
主演

導演 羅維

SHAW S.B. SCOPE

觀塘戲院

快將開幕

新型設備
邵氏佳片
相得益彰



海運

三點二十早今
片巨之片巨編改著名球環
魂驚霄九
文中上片 彩七藝時
~~~~~  
正點二十晚今  
高加拿，娃露貝嘉運柯  
**源桃入 賽迎女玉**

|                |              |
|----------------|--------------|
| 邦聯             | 利多城          |
| 彩七場四天今<br>水廿出輕 | 場五今天七<br>越 到 |

|             |        |        |                  |                  |        |
|-------------|--------|--------|------------------|------------------|--------|
| 中<br>臥<br>舞 | 夫<br>蓉 | 山<br>水 | 懸<br>風<br>題<br>愛 | 越<br>跌<br>越<br>旺 | 烈<br>火 |
| 絲<br>藤      | 威<br>德 | 綠<br>紗 | 驚<br>夜           | 鷹<br>白           | 鳳<br>官 |
| 血<br>吸      | 魔<br>降 | 聚<br>今 | 春<br>王           | 夢<br>夜           | 半<br>午 |
| 鬼           | 王<br>剖 | 傷<br>午 |                  |                  |        |

平

|                       |                       |                       |             |                            |                  |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|----------------------------|------------------|
| 寒<br>日<br>月<br>精<br>光 | 冬<br>時<br>年<br>七<br>上 | 雙<br>龍<br>沙<br>迫<br>燃 | 今<br>十<br>時 | 時<br>珠<br>半<br>江<br>明<br>彩 | 黃<br>色<br>青<br>珠 |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|----------------------------|------------------|

華僑日報  
今南  
每本五

五毫 丫 日

亞洲真光 明聲 金門 國都 黃金 倫敦 荷活 娛樂 翡翠  
映獻場五末週  
場五天天會才。片猛頂天有唯

！頂得有確

獨秀一枝

賣座

三點，愛一，金十一  
妹半金的失3，腸飛  
——人入——年也。  
。十十，一，一  
黃特福  
十，  
臨臨臨  
半洲



邵氏出品  
必屬佳片

## A horizontal strip containing four black and white portraits of actors. From left to right: the first actor is wearing a headband and a dark garment; the second actor is wearing a dark garment; the third actor is wearing a dark garment; and the fourth actor is wearing a dark garment. The portraits are set against a dark background.

金漢 狄龍 李麗麗 姜大衛 邵氏出品 氣象萬千大開 眼界國人引以為榮鉅鑄

五馬分屍 盤腸大戰 百萬雄師 火攻長安

滿

打門連打門 高潮疊高潮 枚

監製 邵



張徹 導演

編劇 倪匡 張徹

SHAW







# 工人世界

## 工友在僱主切實照顧下

### 交通解決不難

每天派專車接送工友上下班  
廠內設宿舍工友可免往來跋涉

本報記者採訪報導：在僱主切實照顧下，工友在交通方面的困難，是可以解決的。本報記者日前訪問了多位僱主及工友，他們都認為，只要僱主肯花點心思，工友的交通問題是不難解決的。

一位僱主表示，他的工廠位於郊區，交通不便。為了方便工友上下班，他每天派專車接送工友。他說，這樣做不僅可以解決工友的交通問題，還可以減少工友在路上的時間，提高工友的工作效率。

另一位工友則說，他的工廠在市中心，交通非常便利。他每天可以搭地鐵上下班，非常方便。他說，如果工廠在郊區，他可能會遇到交通上的困難。

還有一位工友說，他的工廠在郊區，但工廠內設有宿舍。他可以在工廠內住宿，這樣就不需要每天往來跋涉了。他說，這樣做可以節省很多時間和金錢。

總的來說，工友在交通方面的困難是可以解決的。只要僱主肯花點心思，工友的交通問題是不難解決的。

僱主應該考慮到工友的交通問題，並採取措施來解決它。這樣可以確保工友能夠準時上下班，並提高他們的工作效率。

工友也可以考慮到交通問題，並採取措施來解決它。例如，他們可以搭地鐵或公共汽車，或者在工廠內住宿。

交通問題是工友在找工作時需要考慮的一個重要因素。如果交通不便，工友可能會感到困難。

僱主應該考慮到工友的交通問題，並採取措施來解決它。這樣可以確保工友能夠準時上下班，並提高他們的工作效率。

工友也可以考慮到交通問題，並採取措施來解決它。例如，他們可以搭地鐵或公共汽車，或者在工廠內住宿。

交通問題是工友在找工作時需要考慮的一個重要因素。如果交通不便，工友可能會感到困難。

### 歌王歌后

姚蘇蓉 秦山 蜜蓉

正式主唱 只此一部 勢必轟動

歌王歌后 正式主唱 只此一部 勢必轟動

### 交通問題

不少工友移碼就船  
住在工場附近  
避免搭車麻煩且可節省交通費

在僱主切實照顧下，工友在交通方面的困難，是可以解決的。本報記者日前訪問了多位僱主及工友，他們都認為，只要僱主肯花點心思，工友的交通問題是不難解決的。

### 茶樓冰室夏季旺

吃喝談天皆相宜  
收入不差有人見  
工作辛勞自己知

在炎熱的夏季，茶樓和冰室是市民消暑解渴的好去處。許多市民在茶樓和冰室吃吃喝喝，談天說地，感到非常愜意。

### 容陣赫赫

楊小萍 姚蘇蓉 李若何 方憶 李淑梅 鄭淑梅 李淑梅 鄭淑梅

容陣赫赫 楊小萍 姚蘇蓉 李若何 方憶 李淑梅 鄭淑梅 鄭淑梅

### 國聲

今日 九龍 滿載

國聲 今日 九龍 滿載

### 協助勞資解決問題

七月份達一百餘宗

協助勞資解決問題 七月份達一百餘宗







# 時令東南亞向港訂購中秋節供銷品

## 貨量較去年退縮

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

【本報訊】東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。據悉，東南亞各埠向港訂購中秋節供銷品，貨量較去年退縮。

### 美鋼管售價 降低百分之十

【本報訊】美鋼管售價，自即日起，降低百分之十。據悉，美鋼管售價，自即日起，降低百分之十。據悉，美鋼管售價，自即日起，降低百分之十。據悉，美鋼管售價，自即日起，降低百分之十。

### 外匯牌價 有調整

【本報訊】外匯牌價，自即日起，有調整。據悉，外匯牌價，自即日起，有調整。據悉，外匯牌價，自即日起，有調整。據悉，外匯牌價，自即日起，有調整。

### 紐約股市 價格升降不一

【本報訊】紐約股市，價格升降不一。據悉，紐約股市，價格升降不一。據悉，紐約股市，價格升降不一。據悉，紐約股市，價格升降不一。

### 拆息下降 破七厘關

【本報訊】拆息下降，破七厘關。據悉，拆息下降，破七厘關。據悉，拆息下降，破七厘關。據悉，拆息下降，破七厘關。

【本報訊】拆息下降，破七厘關。據悉，拆息下降，破七厘關。據悉，拆息下降，破七厘關。據悉，拆息下降，破七厘關。

### 港產出口值 達十億二千餘萬元

【本報訊】港產出口值，達十億二千餘萬元。據悉，港產出口值，達十億二千餘萬元。據悉，港產出口值，達十億二千餘萬元。據悉，港產出口值，達十億二千餘萬元。

### 米市成交 減半

【本報訊】米市成交，減半。據悉，米市成交，減半。據悉，米市成交，減半。據悉，米市成交，減半。

### 拆家吸入 相當

【本報訊】拆家吸入，相當。據悉，拆家吸入，相當。據悉，拆家吸入，相當。據悉，拆家吸入，相當。

### 港股市交投 轉暢

【本報訊】港股市交投，轉暢。據悉，港股市交投，轉暢。據悉，港股市交投，轉暢。據悉，港股市交投，轉暢。

【本報訊】港股市交投，轉暢。據悉，港股市交投，轉暢。據悉，港股市交投，轉暢。據悉，港股市交投，轉暢。

### 本港毛紡工業 蓬勃發展

【本報訊】本港毛紡工業，蓬勃發展。據悉，本港毛紡工業，蓬勃發展。據悉，本港毛紡工業，蓬勃發展。據悉，本港毛紡工業，蓬勃發展。

### 去月出口貨價 指數增加千分一

【本報訊】去月出口貨價，指數增加千分一。據悉，去月出口貨價，指數增加千分一。據悉，去月出口貨價，指數增加千分一。據悉，去月出口貨價，指數增加千分一。

### 吐回利獲家拉

【本報訊】吐回利獲家拉。據悉，吐回利獲家拉。據悉，吐回利獲家拉。據悉，吐回利獲家拉。

### 齊黃豆

【本報訊】齊黃豆。據悉，齊黃豆。據悉，齊黃豆。據悉，齊黃豆。

【本報訊】齊黃豆。據悉，齊黃豆。據悉，齊黃豆。據悉，齊黃豆。

### 增復泰輪產港

【本報訊】增復泰輪產港。據悉，增復泰輪產港。據悉，增復泰輪產港。據悉，增復泰輪產港。

### 付運千噸 圓鐵

【本報訊】付運千噸，圓鐵。據悉，付運千噸，圓鐵。據悉，付運千噸，圓鐵。據悉，付運千噸，圓鐵。

### 買家選優 吸納增

【本報訊】買家選優，吸納增。據悉，買家選優，吸納增。據悉，買家選優，吸納增。據悉，買家選優，吸納增。

### 東京股市 價格升降不一

【本報訊】東京股市，價格升降不一。據悉，東京股市，價格升降不一。據悉，東京股市，價格升降不一。據悉，東京股市，價格升降不一。











### 倫敦金價升買盤多 港金市價跟起

去息三角收市二七六·三七五  
美鈔反跌收六〇八·三七五

（倫敦訊）倫敦金價昨日升買盤多，收市價二七六·三七五，去息三角收市二七六·三七五。美鈔反跌收六〇八·三七五。倫敦金價昨日升買盤多，收市價二七六·三七五，去息三角收市二七六·三七五。美鈔反跌收六〇八·三七五。

### 生豬市交投轉暢活 大盆成交逾四千頭

（香港訊）生豬市昨日交投轉暢活，大盆成交逾四千頭。生豬市昨日交投轉暢活，大盆成交逾四千頭。生豬市昨日交投轉暢活，大盆成交逾四千頭。

### 日產彈簧鋼價格 每噸提高三千三百元

（東京訊）日產彈簧鋼價格昨日每噸提高三千三百元。日產彈簧鋼價格昨日每噸提高三千三百元。日產彈簧鋼價格昨日每噸提高三千三百元。

### 遠東交易所 成盆紀錄表

（八月廿一日）

| 品名    | 單位 | 價格      |
|-------|----|---------|
| 生豬    | 頭  | 二七六·三七五 |
| 大盆    | 頭  | 二七六·三七五 |
| 日產彈簧鋼 | 噸  | 二七六·三七五 |
| 遠東交易所 | 成盆 | 二七六·三七五 |

### 布廠需用原料增衆 紗市現貨續有起色

（香港訊）布廠需用原料增衆，紗市現貨續有起色。布廠需用原料增衆，紗市現貨續有起色。布廠需用原料增衆，紗市現貨續有起色。

### 工商處通知出口商 輸加本限織品配額

（香港訊）工商處通知出口商，輸加本限織品配額。工商處通知出口商，輸加本限織品配額。工商處通知出口商，輸加本限織品配額。

### 紐約證券即日快報

（紐約訊）紐約證券昨日交投平穩，收市價二七六·三七五。紐約證券昨日交投平穩，收市價二七六·三七五。紐約證券昨日交投平穩，收市價二七六·三七五。

### 澳乾旱毛產減縮

（悉尼訊）澳洲乾旱，毛產減縮。澳洲乾旱，毛產減縮。澳洲乾旱，毛產減縮。

週末午  
夜場

對一的慘最·對一的好最  
劇悲的生人·劇悲的情愛

玲曼陳 百國金·域·新  
劇悲的生人·劇悲的情愛

片巨泰國  
了的你了的你  
果智智果智  
實慧受實慧受

羣楊  
演主街領

導編  
原楚

夢春樓下

宮麗美  
映仍天今

蕩婦

神滿天

門虎龍海蘇

紐約  
大世界  
麗宮

昨天絕  
早滿瀉  
今天日  
夜五場

敬請提前訂座

紐約  
大世界  
麗宮

昨天絕  
早滿瀉  
今天日  
夜五場

敬請提前訂座

本年度  
長篇七  
開幕卡  
通

神貓歷險記  
Hosin Book

編著一洛理豪界：作緣履一  
！改巨又貝查文世者一奇仙  
焚吐獅象結伏美英天結齊萬  
城獅犬緣魔人雄橋成集鳥

一救一撮城樓三獨老戰黑鼠嚇華新飛戰  
髮美片良門頭位眼貓貓夜縱然捲果飛魔  
千人苦緣會一體鬚，魚，主，勢，刀，  
鈞，心，婚，公，歲，八，童，歲，從  
口，都，公，老，十，到，孩，三

比賽  
特獎填色

（一）各埠由即日起開列於紐約、大世界、麗宮、三張大戲院、歡迎參觀。



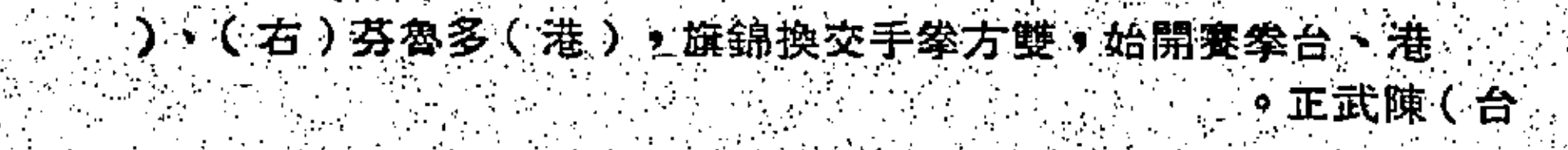
426  
編主沿綿柔

[illegible]

人到中年多憂漏，醫學家言：  
「時大」一吋，壽短一年，實非虛語也。  
一節必能強身健體，門外，請速加志  
法，常時之體美速成，該院有一  
流之師資，新穎之儀器，地方寬敞  
，空氣暢通，短垣內，能令你更強  
更健美，能令妳更窈窕。

年來六少年吳運  
善。如何方能令肌肉  
友向我提出消除腹部  
部集中鍛鍊。基于上  
朋運動之方，我惟  
原因，應參加健身院  
外圍三數式腹肌運動  
接受教練指導規律化

會，二、後，三、康、旅行、三日、元朗、由、潘、麥、國、譚、光、上、龍、午、  
，晚、假、

[illegible]

多日，曾為先生一、二合、湯、非先生的事，懇懇擔任

華商會的大嘉賦，他根本健康與強壯之士，年當少壯，品類優俊，且對教授尤有心得。幸應聘現已到會就任，每星期一、三、五晚上七時至三十時，長駐健身部負責教授體操。



近代武林名師列傳

近代武林風雲人物  
治屋範堤之台山六村，  
因六月十九日美洲三藩  
小作勾留，求  
師指導深造。



高

大會主席，  
為高品及頒獎  
之盛。故比賽大會對參加比賽者的資格，審查極為嚴



之裝束  
不似星  
洲自衛

《 卷 之 一 》



學願問，早年文  
道有相當認識，  
世界空手道七段



爲拍攝於協盛航空貨運有限公司總經理室時拍照留念。







代曲，一路順風（姚蘇蓉），一寸相思一  
（青山），戀愛的季節（姚蘇蓉），你把愛

[illegible]

○

[illegible]

歌歌奇聲舉曲點唱

[illegible]

刺)，找一顆星

[illegible]

關山月，霓裳羽衣

[illegible]

學生」，三十分，

[illegible]

早晨音樂，今日

[illegible]

預告，四十五分

[illegible]

十五分，時代曲，

[illegible]

告廣合聯院影輪首九港



絕不能  
錯過

百  
國  
英  
美  
新  
英  
樂  
美  
樂  
官  
都  
台  
京  
華  
民  
樂

全綫  
滿  
閉  
架  
勢

下釜金。加明風  
期彗星。入天光

(場四場樂百場五綫全)

紅 李

演主製監

片巨感性潮新司公登愛

伊 | 卡 | 萍 | 白  
雷 | 樺 | 萍 | 莉

演主合聯

| 好 | 都 | 到 | 由  
味 | 咗 | 尾 | 頭 |

戰挑影電人成切一向

鴛鴦戲水  
春色滿池  
關不住。  
怨婦偷情  
一切紅杏  
出牆來。

全部國  
語對白  
潤銀幕



華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登，每行每日收費一元，如長期刊登，另有優惠。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

Various small advertisements including job openings, real estate, and local services. Examples include: 聘請打字員, 聘請英文教師, 聘請會計師, 聘請司機, 聘請廚師, 聘請清潔工, 聘請保安, 聘請司機, 聘請廚師, 聘請清潔工, 聘請保安.

Large advertisement for 華僑日報 (Wah Kiu Yat Po) featuring subscription rates and contact information. It includes details about the newspaper's history and its commitment to providing news to the Chinese community in Hong Kong.

Advertisements for educational institutions and courses. Includes: 香港大學 (University of Hong Kong), 中文補習 (Chinese Tutoring), 英文補習 (English Tutoring), 會計課程 (Accounting Course), 法律課程 (Law Course), 醫學課程 (Medical Course).

Advertisements for various businesses and services. Includes: 華僑中西筵席專科 (Specialty Chinese and Western Banquets), 現代廣告畫 (Modern Advertising Art), 建築繪圖 (Architectural Drawing), 美容專科 (Specialty Beauty Services), 牙科 (Dentistry), 眼科 (Ophthalmology).

Advertisements for entertainment and leisure activities. Includes: 電影院 (Cinema), 舞廳 (Ballroom), 俱樂部 (Club), 體育場 (Stadium), 游泳池 (Swimming Pool), 健身房 (Gym).

Advertisements for language and professional training. Includes: 英語會話 (English Conversation), 會計課程 (Accounting Course), 法律課程 (Law Course), 醫學課程 (Medical Course), 藝術課程 (Art Course).

Advertisements for food and dining. Includes: 燒烤 (BBQ), 火鍋 (Hot Pot), 西餐 (Western Food), 中餐 (Chinese Food), 點心 (Dim Sum).

Advertisements for travel and tourism. Includes: 旅遊 (Travel), 機票 (Flights), 酒店 (Hotels), 簽證 (Visas), 保險 (Insurance).

Advertisements for real estate and property services. Includes: 房地產 (Real Estate), 房屋 (Housing), 裝修 (Renovation), 設計 (Design).



華辰

滿日報分類

廣告

售租  
號2600  
學校寫字  
冷夜  
千磅牙啤士  
陸刨床齒輪  
車床一千磅  
至二千磅

急  
急道堅  
樓四百餘  
兩房一廳  
面單邊向  
南一第兩

分層出售  
大道西156—158  
(一)地下舖位

張藝工廠大以  
式件餘尺

**組售**

7769洽

**雙魚**

官塘  
一六九號三  
樓實用面積  
五千二百八  
十尺認眞光  
猛通爽水電  
近彌敦道大馬邊三三  
大閣樓廉價適合茶

子麟  
**大德偉**  
旺灣鑄銅  
付年二十  
業商三二  
司  
**廉售**  
萬餘元  
四萬餘元

72009074

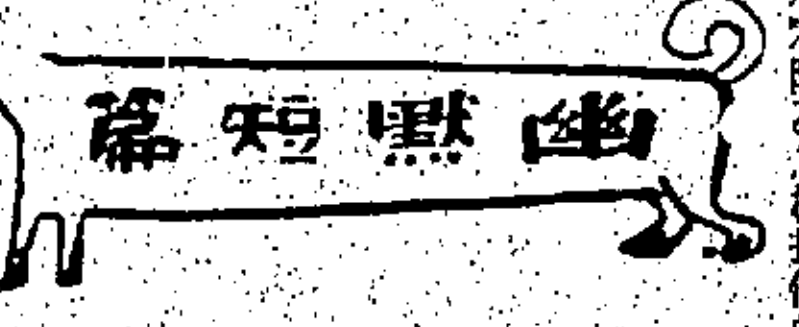






### 門雞眼

阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！



門雞眼。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 湖江劍橫

子楚：圖信華文。  
久候不來。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

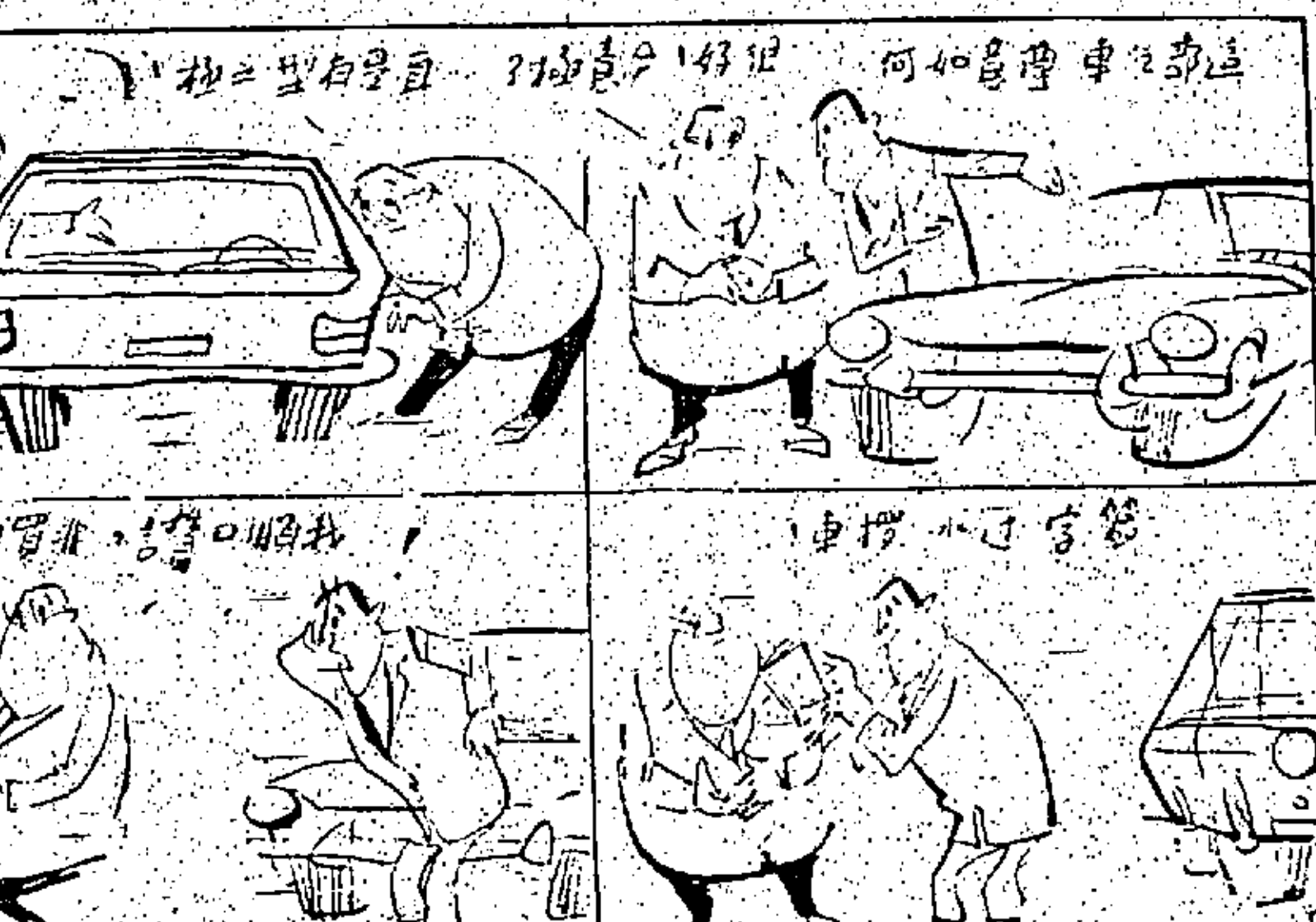
### 科學珍聞

陶若雅。  
科學珍聞。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 斯義桂收入不如姚蘇蓉

斯義桂收入不如姚蘇蓉。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 牛車公傳



牛車公傳。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！



### 吸血

吸血。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 錄異怪洋西

錄異怪洋西。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 青雲

青雲。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 儒學村

儒學村。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 不必花錢亦可種蘭

不必花錢亦可種蘭。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 神州嘯虎

神州嘯虎。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 地天長

地天長。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 井無心肝

井無心肝。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 村中人語

村中人語。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 衛飛女

衛飛女。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 陽心石鐵

陽心石鐵。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 鳥島與魚

鳥島與魚。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 紅馬司

紅馬司。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！

### 巴龍開

巴龍開。這門雞眼，設計得真好！  
阿甲：你這門雞眼，設計得真好！  
乙：這門雞眼，設計得真好！